

LasarteOria

ELKARTEEN ALDIZKARIA, 2007 ABENDUA 56.go ALEA
REVISTA DE LAS SOCIEDADES Y ASOCIACIONES



- MICHELIN: Una cuestión vital para el Pueblo
- Cuchilleros artesanos en Lasarte-Oria
- La Parroquia de San Pedro



EROSKi



EROSKIK

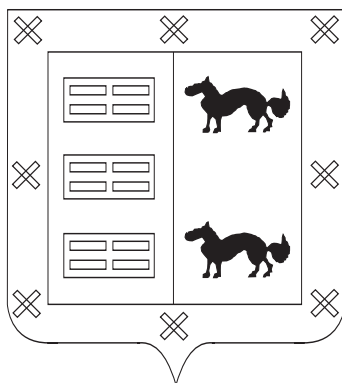
"JAI ZORIONTSUAK"

OPA DIZKIZUE



kutxa

LAGUNTZAILEA – COLABORA



LASARTE-ORIAKO UDALA

EDITORIAL

– Michelin: una cuestión vital para el pueblo... 1

HISTORIA

– Bozal y Berasarte: cuchilleros artesanos... 2/4

ELKARTEAK / SOCIEDADES

- Hogar del jubilado: Escuchar... 5
- Zabaleta Auzolan: Aurrera... 5
- Lasartearra Elkartea: Barrikotea... 6
- Danok Kide: Recuerdo... 7
- Asociación de Vecinos "La Esperanza"... 8
- Asociación de Vecinos "Oztabide"... 9
- Asociación de Vecinos Lasarte-Oria... 10
- Casa Extremadura "Virgen de guadalupe". 11/12

PARTIDOS POLITICOS

- E.A.E. - A.N.V... 13
- EAJ - PNV... 13
- EB - BERDEAK... 14
- Plataforma Ciudadana LASARTE-ORIA... 15

UDALA / AYUNTAMIENTO

- El Ayuntamiento informa... 16

PERSONAIK / PERSONAJES

- La Parroquia de San Pedro de Lasarte... 17/24

ZORIONAK

- Felicitación Navidad... 25

SINDIKATUAK / SINDICATOS

- U.G.T... 26
- E.L.A... 27

NATURALEZA MONTAÑA

- Montes de Donostia... 28

KONTSUMITZAILEA / CONSUMIDOR

- OMIC Lasarte-Oria... 29

POESIA

- Romo... 30

IRITZIAK / OPINION

- Michelin y límites municipales... 31

HERRIA TA GIZONA

- Pakea ¿Noizko dugu?... 32
- Ongi etorri Ainoatxo... 32



ELKARTEEN ALDIZKARIA
LasarteOria
REVISTA DE LAS SOCIEDADES

MICHELIN: herriarentzat hil ala biziko gaia

Lasarte-Oriak egoera nahasia bizi du Michelin enpresak Lasarten duen lantegian iragarri duen plantilaren murrizketa handiaren mehatxuekin. 600 lanpostu gutxiago arte murriztuko zela aipatu zen, eta bistakoa denez, kolpe gogorra suposatzen du Lasarte-Oria herriarentzat, bai ekonomikoki, bai sozialki.

Aldizkari honetatik, arazoaren ikuspegia zabaltzeko asmoarekin eta pentsatuz gaiak interes handia duela, sindikatuen, alderdi politikoen eta enpresaren iritzia jaso ditugu. Barruko orrialdeetan azaltzen dira sindikatu eta alderdi politikoen iritzia, nahiz eta guztiak idatziak izan diren behin betiko erabakia ezagutu aurretik.

Azken orduan, edizioa ixteko unean, jakin dugu enpresa eta komitea tratu batera iritsi direla, zeinaren bidez 550 lanpostu aurrejubilazioen, baje eta leku aldaketan bidez kentzea suposatzen duen, baina enpresak Gasteizen duen lantegira derrigorrean lekuz aldatzeko beharra kentzen duena, berau hasiera batean 71 langileen kasua izanik.

Azkenik eta informazioa osatzeko, esango dugu Michelin-Lasarteko enpresa komitea 23 kidez osatuta dagoela: 7 Langileen Komizioak, 6 LAB, 4 ELA/STV, 3 UGT, 2 ESK/CUIS eta 1 CSI. Eta, enpresarekin akordioa lortu dela 10 boto alde izanik (Langileen Komizioak + ESK/CUIS + CSI), 7 abstentzio (ELA/STV + UGT) eta 6 boto aurka (LAB).

MICHELIN: una cuestión vital para el Pueblo

Lasarte-Oria atraviesa una situación convulsa debido a la amenaza de una fuerte reducción de plantilla anunciada por la empresa Michelin en su centro de Lasarte. Se hablaba de que se podrían reducir unos 600 puestos de trabajo, lo cuál, evidentemente, supone un fuerte impacto económico y social para el pueblo de Lasarte-Oria.

Desde esta Revista, al objeto de ampliar en lo posible la visión del problema y pensando en que el tema resulta de sumo interés, hemos recabado la opinión de los Partidos y Sindicatos, así como la de la Empresa. En páginas interiores aparecen las opiniones de Sindicatos y Partidos Políticos, aunque todas ellas están expuestas antes de conocerse la decisión definitiva.

A última hora, ya en el momento de cerrar la edición, tenemos la noticia de que entre la Empresa y el Comité se ha cerrado un acuerdo que comprende la eliminación de 550 puestos de trabajo por las vías de prejubilaciones, bajas incentivadas y traslados, pero eliminando totalmente los traslados forzosos al centro de trabajo que la empresa tiene en Vitoria y que en un inicio se había fijado para 71 trabajadores.

Finalmente y para completar la información, diremos que el Comité de Empresa de Michelin-Lasarte está formado por 23 miembros: 7 de Comisiones Obreras, 6 de LAB, 4 de ELA/STV, 3 de UGT, 2 de ESK/CUIS y uno de CSI, y que el acuerdo con la Empresa ha sido adoptado por 10 votos a favor (CC.OO. + ESK/CUIS + CSI), 7 abstenciones (ELA/STV + UGT) y 6 votos en contra (LAB).

EDITA: Agrupación de Sociedades y Asociaciones.

COMISION RESPONSABLE:

A. Fernández Cepeda, J. Sánchez, B. Rosales, J. Arkotxa, M. Zelarain, J.M. Hernández, R. Cajaraville, A. Pedraza, J. Usabiaga, J. Valiente, M. Galdós, J.L. Navarro, J.M. Egizabal, S. Kerejeta, E. Amilibia.

DIRECCION POSTAL: Blas de Lezo, 13 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa)
Tel.: 943 37 16 16 – E-mail: loaldizkaria@yahoo.es

PORTADA: Fachada principal de Villa Mirentxu recientemente renovada.
DEPOSITO LEGAL: SS 417/86.

TIRADA: 1.350 ejemplares

MAQUETA – FOTOCOMPOSICION: Bizker Impresión Digital.

IMPRIME: Bizker Impresión Digital (Lasarte-Oria).

BOZAL Y BERASARTE

Cuchilleros Artesanos

Hasta la fecha todas mis colaboraciones en esta revista han sido sobre temas históricos de Lasarte-Oria. Hoy será distinto, ya que daré salida a mi faceta de etnógrafo y ello a causa de haber conocido a dos artesanos muy peculiares, que son los únicos que se dedican en nuestra provincia a la fabricación artesanal de navajas. Para entrar en materia, un poco de historia.

En la prehistoria el hombre utilizó las ramas y las piedras para defenderse, pero será el Cro-Magnon quien desarrolla los primeros cuchillos de piedra.

Fue hacia el 4.000 a.C. cuando se empieza a usar herramientas de bronce, concretamente en Persia.

Ya en el 2.290 a.C. las herramientas de hierro eran usuales en India, Mesopotamia y Asia Menor.

En el siglo XIX la fabricación de la cuchillería se industrializa y se produce en serie mediante la forja, estampado, laminado y pulido mecánico, así como mediante el ensamblaje automático de las cachas.

Con ello se abarató el precio del producto. Pero a pesar de esto, aún quedan algunos artesanos que fabrican cuchillos "de firma", no seriados, como son los que hoy traemos a este foro. Se trata de José María Berasarte y César Bozal, que tienen su taller en Buenos Aires Aldapa, nº 19 de Lasarte-Oria.

LOS ARTESANOS

César Bozal nace en San Sebastián, el 31 de octubre de 1965. Tras sus primeros estudios hace Formación Profesional en la especialidad de Diseño y Fabricación de Muebles, utilizando el año



José Mari y César en la Feria Artesanal de Errenteria en Mayo 2007

que le queda hasta el servicio militar para ir a clases de perfeccionamiento de pintura.

Tras cumplir el servicio militar, trabaja en diversos sitios hasta montar una tienda dedicada a la venta y restauración de muebles antiguos, terminando en una empresa de Artes Gráficas donde permanece 18 años.

En la actualidad trabaja en Komunikados, una empresa de publicidad, alternando con su otra pasión, que es la cuchillería artesanal.



ADURIZ DE LASARTE, S. A.

SALA DE DESPIECE / OBRADOR DE CHARCUTERIA
ALMACEN FRIGORIFICO

ZATIKAKETA ARETOA / URDAIGINTZA LANTEGIA
BILTEGI HOZKAILUDUNA

Loidi Barren - Telfs.: 36 12 78 - 36 16 55 - 36 24 51 – LASARTE-ORIA

FABRICACION PROPIA

Callos - Salchichas
Morcilla - Lomo adobado
Lomo ajillo - Paté de Campaña
Cabeza de Jabalí
Chorizo casero
Chistorra

ESPECIALIDADES:

Añojos
Terneras de leche
Pistolas de buey
Cordero de leche
Jamones serranos

BERTAKO FABRIKAZIOA:

Tripakiak - Saltxitxak
Odolkia / Solomo ontzutua
Solomoa baratxuritan / Baserri pateia
Basurde burua
Etxeko txorixoa
Txistorra

ESPEZIALITATEAK:

Urtekoak
Esneko Txahalak
Idi pistolak
Esneko arkumea
Urdaiazpiko serranoak

Se casó en 1990 con Ana, con la que tiene un hijo Ian, nacido en 1994.

Ana no comparte la pasión de César con la cuchillería, aunque le empujó a comprar un localito, para que pudiera desarrollarla mejor "y así sacarlo de la gambara de casa", como jocosamente comenta él mismo.

También ha realizado exposiciones de pintura, otra de sus pasiones, aunque hace tiempo que no pinta, ya que los cuchillos le dan más satisfacciones.

José María Berasarte nace en San Sebastián, el 24 de abril de 1956. Tras sus primeros estudios pasa a trabajar en el negocio familiar de carnicería.

Desde el 2004 se dedica en exclusiva a la fabricación artesanal de cuchillos.

Casa en 1977 con Mari Sol, con la que tiene dos hijos, Iker (nacido en 1978), e Idoia (1981) "...y dos perros: Judas y Wiki".

A Cesar ya desde pequeño le gustaban los cuchillos y dedica-



ba su tiempo libre a cambiarles de cachas y demás. En 1999 encontrándose en Palencia, un artesano fabricante de cuchillos le apuesta a que no sería capaz de hacer un buen cuchillo en dos meses, reto que acepta. Pasado dicho plazo se presenta con 4 piezas distintas que causan admiración. Animado por ello se dedica a fabricar de forma artesanal cuchillos.

En 2004 por medio de un tercero (Paco, de "Cuchillería Navarra") contacta José Mari con César con la intención de que le enseñe alguno de los conocimientos básicos sobre este tipo de artesanía, terminando en una gran amistad y colaboración profesional entre ambos.

José Mari ya antes de conocer a César hacía piezas de artesa-



EROSKi



"JAI ZORIONTSUAK"
OPA DIZKIZUE

nía. Su especialidad era los bastones, piezas únicas, en las que mezclaba madera y metal, formas y símbolos. Aún guarda algunos de ellos y de verdad que son pequeñas obras de arte.

LOS PRODUCTOS

Fabrican cuchillos, y navajas por encargo. Las realizan para quien quiere una pieza especial, sea por su mango, su hoja o funda. Incluso para el que desea un cuchillo hecho con los cuernos de la última pieza que cazó. El cliente da las pautas y ellos lo llevan a cabo.

Realizan también grabados a buril sobre las piezas.

Tienen la idea, en un futuro próximo, de sacar un kit para el aficionado que le apetezca hacerse su propio cuchillo y que se compondría de una hoja terminada, una pieza de madera o cuerno, una guarda y el cuero necesario, para realizar una funda y los accesorios para su montaje.

También tienen el proyecto de sacar al mercado, un manual para el aficionado que esté interesado en hacérselos enteramente, pero que por la dificultad de encontrar bibliografía e información de cómo hacerlos, nunca se ha atrevido a probarlo.

En mayo han asistido por primera vez a una feria de artesanía, concretamente a la de Errenteria (Gipuzkoa)

LOS PROCESOS

Los cuchillos están formados por: hoja, bigotera (extremo que separa el mango) y espiga que es la zona donde se inserta el mango. Luego está la mano o empuñadura que a su vez tiene un casquillo o virola en la zona extrema, junto al metal.

Hay dos formas de fabricar un cuchillo: una el sacar el filo a la pletina a base de forja, esto es, calentando la pieza al fuego pa-



ra posteriormente golpear en el yunque y darle la forma deseada y luego afilarla al esmeril.

Otra, y es la que han adoptado nuestros artesanos, es la de comprar pletina metálica y con la sierra sacar el perfil, para posteriormente mediante la esmeriladora darle la forma y sacarle el filo.

Pero empecemos por el principio.

Sus cuchillos, están formados por una hoja generalmente de acero inox. 50 de espesores entre 4 y 6 mm. la cual es recortada de una plancha de 100 x 200 cm. según un diseño previo realizado sobre papel. Recortan la pieza con amoladora, hasta conseguir la forma deseada. A partir de aquí, ya se piensa en el diseño del vaciado del filo y el tipo de mango que le pondrán, materiales, etc.

El vaciado, lo realizan con amoladora, a pulso, arrancando material a la pieza de acero para conseguir unas formas únicas.

Terminado este proceso, llevan a templar la pieza a un taller cercano.

La siguiente fase es la de colocar la guarda o cruz que separa la hoja del mango y que, como su nombre indica, también sirve para proteger los dedos ante un deslizamiento de la mano hacia el filo. La realizan en latón, acero, hueso, etc. Esta pieza se ajusta a mano, con el uso de limas, intentando que entre las piezas no exista movimiento.

Terminada la guarda se empie-

za con el mango, que como la guarda, se realiza en un sin fin de materiales: maderas como el ébano, el coco-bolo, distintas raíces como la de nogal y la de tuya, palo de rosa, violeta, de huesos, cuerno como el de búfalo y tan especiales como el del interior del cuerno de toro, en entero o incluso de pequeñas piezas, que hacen del mango un "colage" sin igual, bien tallado o liso, según el diseño previo del artesano. Su acabado es natural, al aceite, o la cera, sin barnices. Haciendo que el mango tome una pátina que le aportará el tiempo, pero también, pensando en una posible restauración a realizar por el propio usuario (en las de madera) con un poco de aceite de oliva.

Ahora sólo falta la funda, que aunque pueda parecer lo más simple, entraña una gran complejidad dependiendo de la combinación de materiales que se haya decidido usar para configurarla, pudiendo a veces tardarse tanto tiempo en hacerla como el que se invirtió en el propio cuchillo.

Aunque generalmente las fundas son de cuero, a veces lo combinan con madera, metales, huesos, etc. Siempre cosidos a mano y al igual que el resto de piezas que forman sus cuchillos, lo más ajustados posibles.

El resultado es un cuchillo único, hecho con la sensibilidad y el buen hacer de estos dos buenos artesanos que trabajan en nuestra villa de Lasarte-Oria.

ANTXON AGUIRRE SORONDO

HOGAR DEL JUBILADO ESCUCHAR

Escuchar sabemos que es un verbo como otros muchos con mucha miga, ya que carecemos bastante de sus significados. Son muchas las personas que se quejan de que no se escucha, tenemos prisa, de que todo es terminar rápido. No siempre estamos preparados para escuchar. Escuchar tiene un sentido grande ya que tenemos que pensar en nosotros mismos -Cómo está mi interior.- Puedo escuchar, pero en la vida actual que todo es prisa, ruido, impaciencia, no poder llegar... A quién escucho, con todo este panorama?. Yo entiendo que escuchar es participar, mantener la mente abierta, para poder atender a la persona, y potenciar lo mejor posible, con el ungüento de la confianza, unida con amor.

Podríamos mencionar, otras muchas cosas, con la palabra ESCUCHAR.

Mertxe Galdós

ZABALETA AUZOLAN AURRERA

Jai egun berezi hauetan berriro ere hemen gaituzue, gure auzoko azken berriak zabaltzeko asmoz.

Hamar urteko eskaerei erantzunez onartu digute pilotaleku estalia. Esan bezala hamar urte baino gehiago daramazkigu pilotaleku eta gune sozial bat aldarrikatzen (pilotalekuari itsatsita), badirudi gure eskaera erdizka beteko dutela, gune sozial hori ez baidute pilotalekuari itsatsita aurreikusten. Zabaletako auzotarrok maratolariak bezala gara, distantzia luzeko erronkei aurre egiteko prestatuta gaude, borrokan aldarrikatu eta aldarrikatu garraituko dugu, auzoak behar duelako.

Herriko beste auzo elkarteekin batera, herrian zehar autobus urbano bat jartzeko eskaera egin zaio udaltxeari. Autobus honek herriko auzo guztiak zeharkatuko lituzke, erdialdea barne. Zabaletarroí aldapa dezente arinduko liguke. Udalarekin egindako bileretan ez dugu jarrera txarra antzeman, espero dezagun, eta ala sinisten degu, herriko zenbait arazo konpontzeko edo konponbidean jartzeko ere balioko duela.

Auzo elkarteak urtetan zehar antolatzen dituen ekintzak bere bidea darraite, ala nola: OLENTZERO, INHAUTERIAK, SANTA AGEDA, TERESA SORGINA, honek urtero egiten digu agerraldia bere omenez egiten ditugun festetan. UDAZKEN FESTA (sardin jana barne) eta EKITALDI KULTURALAK (hitzaldi, erakusketa, diapositiba emanaldiak) eta abar luze bat.

Bukatzeko Joxe Miel Aranzadi lagun eta auzo lankideari miresmen eta ohore. Aurtengo udaberritik Zabaletan hutsune bat sumatzen dugu. Joxemiel falta zaigu.

ZABALETA AUZOLAN ELKARTEAREN ETA ZABALETARRON IZENEAN EUTSI GOIARI.



Maite Borda

Licenciada en medicina
y cirugía

Medicina General
Análisis Clínicos - Chequeos
Dietas Personalizadas
Medición de grasa corporal
Mesoterapia
Terapia física
Cirujía menor: Verrugas y Lipomas
Peeling facial: Arrugas, manchas, acné
Liposucciones

Ola kalea, 14 - Tel.: 943 36 06 90 / 600 46 30 26 - LASARTE-ORIA



Peluquería

NEUS

Pablo Mutiozabal, 9 - 1º C - Tel.: 943 36 16 91 - LASARTE-ORIA

BARRIKOTEA

Abenduaren 1ean egin zen LASARTEARRA elkartean

Datorren urtarrilaren erdi aldetik aurrera kontsumituko dugun sagardoa oraindik sagardotegitan pausatzen dagoelarik, Lasartearra elkartearen Barrikotera joan garen 76 lagunok datorren denboraldian edango dugun sagardoa dastatzeko aukera izan dugu; adituek nahikotik gorako kalifikazioa eman dioten sagardoa, hain zuzen.

Barrikote hau antolatzen urte dezente daramatza Elkarte honek, eta arreta handiz mantendu eta zaindu izan dituen tradizioetako bat da. Gerora ere hala izatea espero dugu, mendeen mendetan, sagardozaleen pozgarri.

100 litroko kupela, Urrietako Setien sagardotegitik "aurten baletz" oihuka ekarria, aurten ere ezin izan da osorik

hustu. Gutxi falta izan du, baina ezin izan dugu menderatu, eta erronka horixe da datorren urterako daukaguna eta betetzea espero duguna.

Bera, kupela izan da, alde handiz, gaueko atrakzioa, erregina. Harenganaino hurbildu gara, basoa eskuan, barren-barrenetik zerion likido preziatua dastatzeko eta egarria asetzeko; etengabeko joan-etorria izan da. Laztandu dugu eta, harekin batera, gustura atsegin hartu dugu. Ez zegoen arazorik, bai ordea alaitasuna, barreak eta kantak. Zer ote du hark!

Afari polita, sagardo ona eta momentu onak horrelakoetan bizi izaten direnak, ezbairik gabe mantendu beharrekoak.

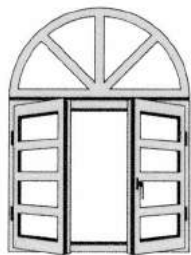
Agur bero bat Elkartetik.



**OPTICA
IRIGOYEN**

**KONTAKTU LENTEAK – ENTZUMEN PROTESIAK
LENTES DE CONTACTO – PROTESIS AUDITIVAS**

Largonea, 1 (Entrada por Kale Nagusia)
Tel.: 37 10 47 – LASARTE-ORIA



ISU

*Profesionales a su servicio en todo tipo de Ventanas,
Puertas, Persianas, Mamparas, Toldos y Decoración*

**- PUERTAS Y VENTANAS
EN POLIURETANO,
ALUMINIO Y PVC**

VISITE NUESTRA EXPOSICION EN:

Kale Nagusia, 46 - trasera
Tel./Fax: 36 64 95
20160 LASARTE-ORIA

DANOK KIDE - A.C. PADRES DE FAMILIA

JOSÉ MIGUEL ARANZADI MANTEROLA

A punto de salir el anterior número de la revista tuvimos la desgracia de perder a uno de nuestros amigos, directivo de esta Asociación y colaborador de la Revista LasarteOria, dándonos apenas tiempo de dirigirle unas pocas y precipitadas líneas, por lo que ahora, seis meses después de su fallecimiento, nos parece apropiado dedicarle este pequeño recuerdo.

Y lo vamos a hacer no a través de nuestros sentimientos de amistad hacia el amigo con quien hemos compartido actividades y muy buenos momentos, sino a través de unas líneas muy sentidas de una persona que lo apreció mucho y le quiso como a uno más de sus hijos, líneas que nos han llegado no con el propósito de su publicación, sino dada nuestra condición de amigos de José Miguel, pero que nosotros hemos considerado vale la pena darlo a conocer.

Se trata de unas emotivas poesías escritas por don José Lozano, padre político de José Miguel, y fundador y miembro de la primera directiva de esta Asociación, y, dicen así:

UN SER QUERIDO

- 1 Él supo estar en su sitio,
en cualquier lugar que estaba,
y cumplir su palabra,
a aquél que él se la daba.
- 2 Nunca huía del peligro
al que siempre respetaba,
poniendo siempre los medios
donde el peligro acechaba,
porque creía en la vida
que con gran fe él amaba.
- 3 Él fue un mural de conducta,
un carisma de igualdad,
un amigo de sus amigos,
un caballero audaz,
un amigo sin fronteras,
un todo de amor y paz...!
- 4 Cuando daba su palabra
la cumplía sin regatos,
porque él creía en el otro
como autentico epitafio:
o eres lo que pareces,
Y nunca dejas de ser...!
- 5 El tránsito de la vida,
por sus moradas y modos,
es el mejor distintivo,
de los que en los caminos,
primero se encendió en la aurora
con el vespertino acabamos...!
- 6 Los confines de la tierra
han contemplado y visado,
los principios de nuestro Ser,
como el hombre fue Creado
tú también, José Miguel.
- 7 Los días pasan para todos
para tí pasaron también,
el tiempo no se detiene
desde que nos vio nacer,
sólo el amor permanece
en el mortal de creer...!
- 8 Porque amaste a los tuyos
y después a los demás
recibe de Dios el Premio
que Él te sabrá otorgar,
y el de tus seres queridos
que unidos contigo están.
- 9 Todo su entorno giraba
con lealtad y alegría
a Buenos Aires, su barrio,
que todos le conocían,
subir y bajar la cuesta
era principio de Vida.
- 10 El foro de tu Ser
no fue baldío;
la estela ascendiente
de tu tronco,
ni fue casual,
ni menos arbitraria,
en el feudo familiar
en que tú estabas,
y el premio como broche
de Oro.

JOXE MIGUEL: ¡goian bego eta adiorik ez¡.



- Contrucciones y reparaciones de zinc, plomo y pizarra
- Instalaciones de agua, calefacción y gas
- Instalacion y venta de aparatos sanitarios, cristalería y hojalatería

TALLER
Polígono Ugaldea, 8 - 1º
Tel.: 943 36 17 52 - Usurbil

OFICINA CENTRAL - TIENDA
Geltoki, 21 - Tel.: 943 36 31 47
LASARTE-ORIA

EXPOSICION
J. Mª Salaberría, 16
Tel.: 943 47 35 04 - DONOSTIA

ASOCIACIÓN DE VECINOS LA ESPERANZA

Como todos los finales de año, toca hacer balance de los asuntos que nos han tenido entretenidos y preocupados durante gran parte del año que se nos va, aparte de la ya consabida actividad ordinaria (demandas y sugerencias de los vecinos sobre equipamientos urbanos, servicios, quejas, propuestas diversas, etc).

Dos han sido los temas estrella del 2007:

Primero, la recuperación y consolidación de las fiestas de San Ignacio; y segundo, potenciar la red de transporte público urbano e interurbano.

Con respecto a las fiestas, resaltar que se desarrollaron en una extraordinaria armonía y ambiente. Se van consolidando, tanto en lo organizativo como en lo participativo y popular del evento, hasta el punto de que

fuimos capaces de organizar una comida popular en el frontón de Oria, de unos 250 comensales, y que se nos quedó algo corta.

Aprovechamos estas páginas para agradecer sinceramente a todos aquéllos que con su inestimable aportación las hicieron posibles, y emplazarles para las próximas.

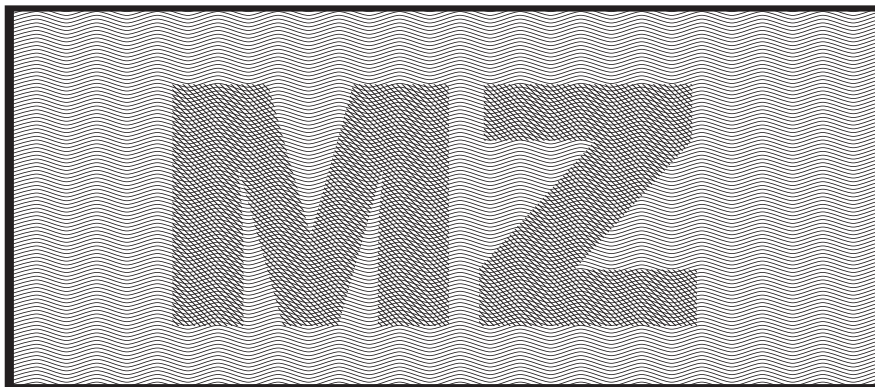
En cuanto al segundo tema: el transporte urbano e interurbano en nuestro municipio, cabe resaltar que por iniciativa de esta Asociación, y en colaboración con el resto de Asociaciones de Vecinos, hemos ido manteniendo una serie de reuniones con alcaldía, Diputación Foral, empresa de la Compañía del Tranvía de Tolosa a San Sebastián, con el objeto de plantear mejoras para los usuarios en Lasarte-Oria, basado en dos ejes: el Urbano y el Interurbano.

En estos momentos, desde Diputación están estudiando las propuestas para el transporte interurbano, dado que fruto de las Elecciones de Mayo, ha habido cambios sustanciales en el departamento de transporte. Y en cuanto al transporte urbano, competencia municipal, la alcaldesa nos ha informado que va a poner en marcha una experiencia piloto.

Por último, queremos hacer un llamamiento a todos aquellos que deseen colaborar con nosotros, para la cuestión que deseamos, que nos reunimos todos los primeros jueves de mes, a las 7.30 de la tarde en el local de la Asociación de Vecinos "La Esperanza", sito en la calle Basaundi Bailara, 8 bajo.

ZORIONAK
ETA URTE BERRI ON DENORI

ZUBI ALTZARIAK



MUEBLES ZUBI

Kale Nagusia, 38 – Telefonoa: 943 36 66 46 – LASARTE-ORIA
Geltoki Kalea, 21 – Telefonoa: 943 36 24 67 – LASARTE-ORIA
Fax: 943 37 27 94

ASOCIACIÓN DE VECINOS “OZTABIDE”

Hola a todos/as, desde estas líneas querríamos comunicar a todos/as los/as Lasarte-Oriataras y en especial a los/as vecinos/as de los barrios de Arrambide y Oztarán la constitución de una nueva Asociación de Vecinos en Arrambide “OZTABIDE”.

La idea surgió a mediados de junio de este año. A raíz de reunirnos algunos/as vecinos/as del barrio y ver que nos sentíamos un poco “abandonados/as”, por parte del Ayuntamiento, ante los diferentes problemas que veíamos. La idea se puso en marcha y a finales de Agosto la Asociación fue constituida por un total de 8 vecinos.

Nuestro propósito es únicamente servir de “puente” entre nuestros barrios (Arrambide-Oztarán) y el Ayuntamiento, para transmitir los diferentes problemas y necesidades que surgan y proponer soluciones, queriendo así mejorar nuestro entorno de una forma eficaz.

A día de hoy ya hemos mantenido una reunión con el concejal de Servicios Públicos el Sr. Martín Moreno, transmitiéndole algunos de los problemas que en nuestra opinión tienen el carácter de URGENTES.

Desde estas líneas comunicar a todos/as los vecinos/as que los 3º sábados de cada mes, a las 11 de la mañana, nos reunimos en el barrio de Arrambide, en los bajos del Nº10. Ya que de momento carecemos de local para dichas reuniones.

También queremos agradecer la ayuda recibida por parte de la Asociación “ONGIZATE” de Oztarán para llevar a cabo la constitución de nuestra asociación.

Queridos/as vecinos/as queremos invitaros a participar en OZTABIDE. La mejora de nuestros barrios está en nuestras manos. Somos nosotros/as, los/as ciudadanos/as de a pie, los que conocemos los problemas de nuestro entorno y qué es necesario para mejorar nuestra calidad de vida.

CONTACTOS:

Joseba: 627818225 - José Manuel: 680109778 - Pilar: 646567885 - Email: jo.iparra@hotmail.com



A la Revista LASARTE-ORIA: A depositar en el buzón DANOK-KIDE (Blas de Lezo, 13)

IZEN EMATE TXARTELA / BOLETÍN DE INSCRIPCION

BAI, hemendik aurrera “**LASARTE-ORIA**”
aldizkariak urtean kaleratzen dituen bi zenbakiak
DOHAINIK jaso nahi ditut.

SÍ, deseo que, en adelante, se me envíen
GRATUITAMENTE los dos números anuales
ordinarios de la revista “**LASARTE-ORIA**”.

Izena eta abizenak
Nombre y apellidos

Helbidea
Dirección

Tel.:

Sinadura / Firma:

ASOCIACIÓN DE VECINOS "LASARTE-ORIA"

Actividades 2007 - 2008

22 Años creando artistas

Durante estos días la Asociación de Vecinos de LASARTE-ORIA cumple 22 años de su creación y estas son las actividades que viene desarrollando a lo largo del curso 2007-2008.

Dibujo y Pintura

Comenzaron las clases de Dibujo y Pintura el día 1 de Octubre en la Casa de Cultura Manuel Lekuona:

- **Adultos:** Mayores de 17 años,
Lunes de 18:30 a 20:30 h.
- **Niñas:** de 7 a 16 años,
viernes de 18:30 a 20:30 h.
y sábados de 9:30 a 11:30 h.
- **Txikis:** de 3 a 6 años,
sábados de 11:45 a 12:45.

Matriculados:

- De 3 a 7 años (sábados)	15
- De 7 a 16 años (sábados)	20
- De 11 a 16 años (viernes)	20
- De 16 años en adelante	34
Total:	89



Foto Txintxarri

Saioa Esnaola

Taller de Costura

En el local de la Asociación de Vecinos (Iñigo de Loyola, 12) hay un grupo de señoras que realizan diferentes actividades.



HARATEGIA / TXARKUTEGIA

URDAIGINTZA FINEAN BERTAKO TXAHALEAN ETA
GALIZIAKO IDIAN ESPEZIALIZATUA

ESPECIALIDAD EN CHARCUTERIA FINA, TERNERA DEL PAÍS Y BUEY GALLEGO

Kale Nagusia, 39 - Telf.: 943 372 668 - 20160 LASARTE-ORIA



TRANSPORTES
GOITIA S.L.

Transporte Nacional
Mini Tir
Grupajes
Completas

Oria Etorbidea, 10 (Edif. Brunet) Of. 308
Telfs.: 943 36 26 26
Móvil: 677 46 90 01 - Fax: 943 37 09 09
LASARTE-ORIA

FUNDACIÓN DE LA CASA DE EXTREMADURA “VIRGEN DE GUADALUPE” EN LASARTE-ORIA



Fue a principios del año 1979 cuando un grupo de personas extremeñas residentes en Lasarte-Oria comenzaron a desarrollar, con la mejor voluntad, la idea de crear una Asociación Cultural o Centro Cultural de Extremadura en Lasarte-Oria. El mes de marzo de este año se convocó a una reunión a todos los extremeños residentes en la localidad, unos 3.500 aproximadamente, asistiendo a la misma algo menos de un centenar. Se nombró una comisión formada por siete miembros animados por Joaquín García Martín, quién mas tarde sería nombrado primer presi-

dente de la Asociación Cultural Casa de Extremadura “Virgen de Guadalupe” de Lasarte-Oria.

Después de numerosas reuniones, se comenzó a planificar la posible ubicación de la Asociación. En principio se barajó la idea instalarse en la Plaza Urko, aunque finalmente, por causas convencionales, se decidió fijar la sede definitiva del local social en la Plaza Uzturre nº 5, donde desde el año 1980 nos encontramos y pasamos nuestras horas libres en un buen ambiente con nuestros amig@s y familias.

Desde el momento de su fundación, la Casa de Extremadura, además de generar y alimentar una excelente relación entre los extremeños, ha destacado por su participación generosa y desinteresada en actividades culturales, sociales y deportivas de toda índole en nuestro pueblo siendo ejemplo de conexión entre los vecinos de Lasarte-Oria, y por ese camino tenemos previsto continuar.

Todos los lasarteoriatarras que lo deseen pueden visitarnos en nuestra Casa donde serán bien acogidos

Max

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

EXPOSICIÓN Y VENTA:

Nagusia, 48 (Junto a la Iglesia de Zumaburu)
Tels.: 36 28 70 - 37 09 96 – LASARTE-ORIA



NAFARROAKO RURAL KUTXA
CAJA RURAL DE NAVARRA

Kale Nagusia, 36
Telf./ Fax: 943 37 18 44 / 943 37 18 64 – Lasarte-Oria

Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas

La Casa de Extremadura “Virgen de Guadalupe” en recuerdo a nuestro compañero Joaquín García Martín y otros Socios fallecidos recientemente

Joaquín García Martín nació en Portaje provincia de Cáceres, aunque durante muchos años residió en Galisteo. El año 1966 decidió trasladarse a Oñate con unos familiares, comenzando a trabajar en la empresa Excavaciones Laya, pasando posteriormente por Rentería y Lasarte-Oria.

El año 1975 viviendo ya en Lasarte-Oria, comenzó a desarrollar, junto con otros compañeros de Extremadura, la idea de fundar un Centro o Casa Regional extremeña contemplando inicialmente su ubicación en San Sebastián. No se llegó a un acuerdo y se decidió fundar Centros en San Sebastián, Andoain, Zarautz y Lasarte-Oria denominándolos Casa de Extremadura “Virgen de Guadalupe”.

Joaquín García Martín fue el primer presidente-fundador de este Centro Casa de Extremadura de Lasarte-Oria arropado por numerosos e ilusionados socios. Su hijo Joaquín, colaboró también como un integrante más de este grupo de entusiastas promotores para llevar a buen fin este proyecto de muchos extremeños por lo cual le estamos agradecidos.

Joaquín, tampoco dudó en colaborar desinteresadamente durante un tiempo en la construcción de la iglesia de Zumaburu ya que como muchos obreros de la construcción en aquel tiempo, sufrió las

consecuencias del paro.

Este buen amigo y socio, tuvo que regresar a Galisteo el año 1980, donde ha vivido pacíficamente con su familia dedicándose, como entretenimiento y de forma desinteresada, a trabajar artesanalmente la madera. Entre sus obras, cuentan réplicas de diversos monumentos de Galisteo, tales como las afamadas murallas de cal y canto, el acceso al recinto de la villa por la Puerta del Rey, Puerta de Santa María y Puerta de la Villa, el trazado de toda la cerca defensiva, la iglesia parroquial, el campanario sobre la muralla, la picota, con arco de acceso al palacio, y la Plaza Mayor.

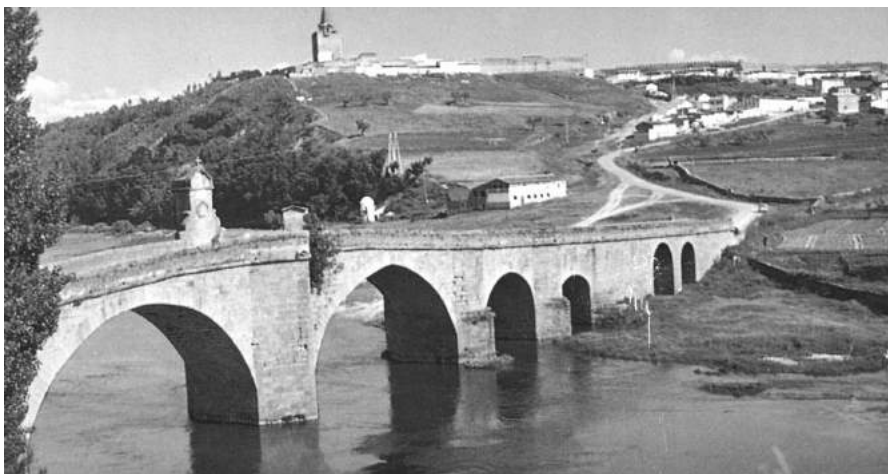
Un hombre inquieto y servicial



como se desprende de su trayectoria en la vida, una buena persona. Falleció el 27 de marzo de 2007. Descanse en Paz.

Como recuerdo de los días vividos en Lasarte-Oria, nos reuníamos durante algunos años con él varios socios en Galisteo el mes de agosto gozando de su grata compañía y de la de su familia.

ANTONIO
DOMINGUEZ HERNANDEZ



Vista general de Galisteo

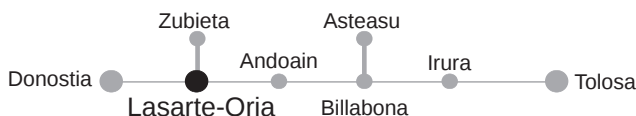
tsst

Tel.: 943 36 17 41
Nagusia, 70 - Lasarte-Oria
www.tsst.info

Behar gaituzun lekuan gaude

– 8 paradas en Lasarte-Oria - 18 parada en Donostia

**COMPAÑÍA DEL TRANVÍA DE SS A TOLOSA
DONOSTIA-TOLOSA TRANBIAREN KONPAINIA**



E.A.E. - A.N.V.

EAE-ANVko taldeak, naiz eta urte askotako ibilbidea eduki Euskal Herrian, gaur egun arte Lasarte-Oria ez gara eman ezagutzera, baina ikusirik azken urteetan apartheid instituzionalak utzi duen udal hutsunea betetzea beharrezkoa zela, gure burua aurkeztu dugu, eta herritar talde zabal batek emandako bozka jaso ditugula ikusita gure susmoa egiaztatu da: Lasarte-Oria ezkerretik eraikitzea beharrezkoa da.

Lasarte-Oriako langilegoaren sostengu handi bat Michelingo enpresaren esku dago. Denok dakigunez, Michelinek bere produkzioa Lasarte-Oriatik aterako duen erabakia ezagutzera eman du, ondorioz lanpostu galera izugarria egongo da. Galtzen diren lanpostu zuzenak 400 jzango zirela iragarri zuen hasieran. Zeharkako lanpostuak hitzik ez. Ondorengo deklarazioetan gehiago jzango zirela ere iragarri zuen, enpresa komitearen lehenengo deklarazioei arrazoia emanez, ez ziren 400 edo 500 lanpostu galduko direnak 1000 inguru iristeko arriskua dago. Zenbat herritar utziko dituzue kale gorrian? Nola liteke honelako gai garrantzitu-

su baten aurrean gezurra esatea ez bada, egia ezkutatzea? Udal-talde bezala zenbakiaz hitz egiten denean garbi aurkeztearen beharra ikusten dugu. Zenbat lanpostu galduko dirá guztira? Galerarik ez badago zein dirá benetako arrazoiak? Beste hemalde behartsuago hatera joango dirá eskulan merkeago bila? Errazago al zaigu behar gehiago dutenekin zuzengabe jokatzeko? Lasarte-Oriako alkatesak berak Somotoko herrian azaldu duen jarrera, you tube-n ikusitakoa datorkigu burura. Mundu aurreratutzat jotzen dugun honetatik egiten diren azpijokoak baliatuz, atzeratuagoak esaten diegunetaz aprobetxatu. Bi kasu hauetan bai kontuetaz bai arrazoietaz argitasun gutxi ikusten dugu.

Michelinek bere enpresa plana aurrera eramanez, zein etorkizun geratzen zaigu Lasarte-Oriatarrei? Ez da gaur egun kalean geratzen diren galerako bakarrik jzango, etorkizunean lan mundura sartzen diren gazteentzako ere. Nolako Lasarte-Oria izango dugu urteak pasa ala? Michelin enpresak produkzioa murrizten duenean zer

egingo du hutsik geratzen den lur eremuarekin? Hemen ere Michelingo enpresa komitearekin bat egiten dugu lur eremu hori etxeak ez eraikitzeke udaletxeari konpromezua eskatzen diorean.

Lasarte-Oriako etorkizunaz kezkatutik azaltzen gara. Esan bakarrik ez dago beste erabakien inguruan Udaletxeaz ez garela fidatzen, erabateko gehiengoan erabakiak hartzen ohitura duen alkatesa honek eta bere taldeko zinegotziek ez dituztelako argi eta garbi kontuak plazaratzen. Azken hauteskundeetan, bere alderdiak bozka bidez lortu ez duen emaitza egoera honetan jarraitzeko, Ezker Batuaren eskutik lortu du gehiengo. Beraz Udaletxeari eta bide batez Euskal Herriko instituzioei exigentzi bera egiten diegu: Herri-tarron hitza errespetatu, erraustegiaren inguruan, makro-kartzelaren proiektuan, herrigintzako gaietan eta etorkizuna erabakitzerakoan:

HERRIAK BADU ZER ESAN

Euskal Herrian lan eta bizi nahi dugulako, gora Euskal Herriko zahar, gazte, emakume eta langilego osoa.

EAJ - PNV

Es obvio que la Empresa Michelin es un activo de Lasarte-Oria, no sólo en el aspecto económico sino también en otros aspectos como el histórico y el sentimental. No en balde Michelin ha sido desde los años más duros de la postguerra hasta nuestros días un soporte económico inestimable para muchísimas familias. Es, sin ningún género de dudas, parte inestimable de la Historia reciente de Lasarte-Oria.

Nos encontramos hoy en una situación más triste. La dirección de la empresa ha decidido disminuir su actividad en Lasarte-Oria, lo que conlleva una disminución de puestos de trabajo de aproximadamente 500 trabajadores (casi un 40 %) de la plantilla actual. Es un duro golpe que,

en cuanto a los trabajadores se refiere, se suavizará mediante los correspondientes acuerdos a que lleguen con los representantes de los trabajadores, pero que, en definitiva supone una notable disminución de la actividad económica en todos los órdenes. Y se va a notar. Se va a notar muy especialmente en las empresas de servicios que trabajan a subcontrata. Lo van a sentir notablemente los trabajadores que van a tener que rehacer su vida en otro sitio porque van a ser desplazados. Lo van a sentir los comercios. Lo vamos a sentir todos.

Nosotros abogamos, en primer lugar, por un acuerdo sensato entre empresa y sindicatos que limite al máximo los daños a los propios trabajadores y a sus fa-

milias. En segundo lugar, EAJ-PNV de Lasarte-Oria aboga porque la parcela industrial que abarca la Empresa Michelin se mantenga bajo un único titular. Es necesario, plantear como objetivo que la Empresa Michelin en un futuro vuelva a traer actividad a Lasarte-Oria. Creemos que esta es la mejor forma de que los pabellones que ahora van a quedar vacíos, se vuelvan a llenar de una actividad que sea capaz de generar los puestos de trabajo que ahora se van. No basta con garantizar que los terrenos industriales libres van a seguir siendo industriales. Sería conveniente además llenarlos con una actividad intensiva en mano de obra. Esto, va a ser difícil de conseguir troceando el terreno industrial en pequeñas industrias.

EB-BERDEAK

Ezezagun den etorkizunaren aurrean konpromezuak eskatu behar dira

Michelin enpresa multinazionalak, lehiakortasuna hobetzeko 2008-2001 planean zera planteatzen du: Lasarteko instalazioetan autoentzako gurpilak egiteari uztea eta motorrentzat gurpilak egiteko moldatzea. Plan honek ondorioak ditu langileen gain. Eta bertako 500 lanpostu desagertzeaz gain, kontuan hartu behar dira azpikontrataturiko enpresetan galduko direnak. Lanpostu horien desagertzea jubilazio, borondatezko eta ez borondatezko lekualdatze, eta borondatezko baja sustatu bidez aurrera eramatea aurreikusten da.

Ezer baino lehen, lanpostu galera hori salatzen dugula esan nahi dugu, eta benetan kezkatuta gaudela Lasarteko fabrikaren etorkizunaz.

Ezker Batua-Berdeak taldeak eskaera zuzena egiten dio enpresari: plana garatzeko arrazoia justifikatu dezala eta azaldu dezala zein ondorio izango dituen. Eta noski, lanpostuetan izango duen eragina mugatzeko zein neurri hartuko dituen. Behin baino gehiagotan ikusi ditugu multinazionalen berregituratzeak, lanpostuak murriztu eta irabaziak gehitzeko helburu hutsarekin. Horregatik, ezinbestekotzat jotzen dugu konpromezu argiak eskatzea lanpostu galerarik izan ez dadin edo lanpostu alternatiboak sor daitezen.

Hori dela eta, Jarraipen Batzorde baten sorrera proposatu dugu. Bertan, enpresan ordezkariak duten sindikatuak, Lasarte-Oria eta Usurbilgo Udalak, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritzaren Industria departamentua egon behar ko lirateke ondoko helburuekin lan egiteko:

- Lan negoziazioaren jarraipena
- Michelin-Lasartek jarduerari jarrai-

pena emango dien inbertsioen segimendua

- Michelin enpresari Lehiakortasun Planak izango dituen ondorioak arinduko dituen inbertsioak eskatzea
- Lehiakortasun Plana Garatu ondoren libre geratuko diren lurzoruekin ez duela espekulatuko ziurtatzea
- Ordezkoak izan daitezken lanpostuak sortu eta enpresa proiektu berriak garatzea bermatuko duten neurriak hartzea.

Oharra: Artikulu hau idatzi dugun momentuan negoziazio prozesuak bere horretan dirau eta oraindik ez da akordioarik. Irakurtzen ari zareten sasoi honetarako akordioa adostuta izatea desio dugu.

Necesidad de compromisos ante un futuro incierto

La empresa multinacional Michelin plantea en su Plan de mejora de la competitividad 2008-2011, el cierre de la producción de neumáticos de automóvil en la Planta de Lasarte y su reconversión a la producción de neumáticos para motos. Los efectos de dicho plan sobre el empleo suponen un recorte de la plantilla actual en más de 500 trabajadores además del impacto sobre el empleo de las empresas subcontratistas, y se concreta en jubilaciones anticipadas, traslados voluntarios y forzosos, bajas voluntarias incentivadas. En primer lugar tenemos que denunciar la pérdida de puestos de trabajo y manifestar nuestra preocupación por el futuro de la planta.

Ezker Batua-Berdeak exige que la empresa justifique los motivos de ese plan y el alcance del mismo, así

como las medidas a abordar para limitar su impacto sobre el empleo. No sería la primera vez que una empresa multinacional lleva a cabo procesos de reestructuración simplemente para aumentar sus beneficios a costa de reducciones de plantilla. En este sentido creemos que hay que exigir compromisos claros en pro de minimizar el recorte de empleos y a favor de generar empleos alternativos.

Por ello, hemos propuesto la creación de una Comisión de Seguimiento, con la participación de los sindicatos con representación en la empresa, los Ayuntamientos de Lasarte-Oria y Usurbil, Diputación Foral de Gipuzkoa y Departamento de Industria del Gobierno Vasco, con las siguientes finalidades:

- El seguimiento del proceso de negociación laboral.
- El seguimiento de las inversiones previstas en Michelin-Lasarte para dar continuidad a su actividad.
- La exigencia a la empresa Michelin de inversiones para paliar los efectos que finalmente tenga el Plan de competitividad.
- Asegurar que no se va a especular con los terrenos que la fábrica pudiera dejar libres tras la implantación del Plan de Competitividad.
- La puesta en marcha de las medidas que sean necesarias para garantizar la creación de empleo alternativo y el desarrollo de nuevos proyectos empresariales.

Nota: A la hora de redactar este artículo desconocemos el desenlace de las negociaciones mantenidas con los sindicatos. Esperamos que se hayan podido alcanzar acuerdos.

AUTOMÓVILES **GOMEZ**

Especialista en todo tipo de **VEHÍCULOS IMPORTADOS**

Mayor, 63 - 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa) - Tel.: 943 37 21 43 - Fax: 943 37 20 06 - Móvil: 608 77 18 25

PLATAFORMA CIUDADANA LASARTE-ORIA

Repercusiones para Lasarte-Oria derivadas de la problemática de la empresa MICHELIN"

La noticia de la pérdida de varios cientos de puestos de trabajo en Michelin supone un mazazo al espectro industrial de nuestro municipio.

El desarrollo de Lasarte-Oria se debe, en su mayor parte, a la industria que desde el Siglo XIX se ha desarrollado en esta zona del valle del Oria. Por tanto, no podemos pasar por alto la amenaza que supone el proyecto de la multinacional francesa, que justifica la bondad de su plan de racionalización en una mínima repercusión laboral para las personas afectadas, ofreciendo ceses incentivados, minimizando los traslados forzosos y utilizando como estructura de base en la arquitectura de su plan la jubilación de los trabajadores más veteranos.

Podemos identificar dos focos de preocupación: el primero y principal, la repercusión que la medida tendrá en los trabajadores. No será tan acusada para los casos en que la desaparición del puesto de trabajo tenga como causa la jubilación de su titular. Peores son los casos de los trabajadores eventuales que ven frustradas sus posibilidades de desarrollo personal y profesional en una empresa de primera línea. Tam-

bién preocupante es observar cómo más de sesenta trabajadores verán forzado su traslado a otros centros de trabajo, con la consiguiente migración de familias completas o, en el peor de los casos, la desestructuración de las mismas en aquellos supuestos en que sea imposible el traslado de todos sus miembros. Y todo ello sin entrar a valorar la pérdida de puestos de trabajo "colaterales".

El segundo foco de preocupación es el propio pueblo de Lasarte-Oria. La repercusión del plan de Michelin es contundente: la desaparición de otros 500 puestos de trabajo de uno de los motores industriales de los últimos cincuenta años en nuestro pueblo. Ello puede suponer la consolidación de una decreciente posición estratégica de la planta en relación a la implantación de la multinacional, lo que conlleva la pérdida del peso específico que nuestro municipio ostenta a nivel industrial en la actualidad en la comarca.

Por ello, la valoración que hacemos sólo puede ser negativa. Si miramos la repercusión que esta medida puede tener más allá de las puertas de la planta de Michelin, es posible que de aquí a unos años tengamos una fotografía en la que Lasarte-Oria quede desplazada de la columna vertebral del desarrollo industrial de Guipúzcoa. No en vano esta situación se va dibujando poco a poco con la apertura de la nueva variante del Urumea o la consolidación de grandes centros de desarrollo industrial como son Hernani, Astigarraga y Martutene, mientras que

Lasarte-Oria se duerme en la incertidumbre que plantean los planes urbanísticos que prevén el traslado de empresas totalmente consolidadas en el municipio.

En los últimos tiempos Lasarte-Oria ha estado inmersa en una dinámica de desarrollo urbanístico que deja en un segundo plano la industria y que prima la configuración de nuestro municipio como un área residencial periférica. No dejemos que esto ocurra. Hemos escuchado que la superficie que quede libre se convertirá en un "vivero de empresas", pero no queremos que eso signifique la pérdida de suelo industrial en otras zonas del municipio. No se habla de los trabajadores ni de la incertidumbre que se ha creado respecto a la viabilidad de la planta a largo plazo. No hay movimientos estratégicos a nivel comarcal que busquen fortalecer la posición de Lasarte-Oria frente a la desaparición de estos puestos de trabajo o de los que puedan desaparecer como consecuencia de la decisión de Michelin.

Lasarte-Oria necesita escuchar ya el compromiso del Ayuntamiento de mantener hasta el último metro cuadrado de suelo industrial que existe en la actualidad. Por ello es vital que el Pleno del Ayuntamiento se reúna, debata y apueste por una posición que, dejando a un lado intereses económicos o políticos a corto plazo, sienta las bases de un desarrollo sostenido y sostenible para las próximas décadas.



**MILLA
INMOBILIARIA**

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS
Col. 517

Oriamendi, 2 - bajo - Teléfono: 943 37 16 00 - LASARTE-ORIA



**TABERNA
IZURDE**

Especialidad en cazuelas, bocadillos y raciones
MENÚ DEL DÍA

Pablo Mutiozabal kalea, 7 - bajo - Teléfono: 943 37 09 62 - LASARTE-ORIA

EL AYUNTAMIENTO INFORMA

En primer lugar, agradezco la amabilidad de la revista LasarteOria que nos ofrece estas páginas para informar de la labor que realizamos desde el Ayuntamiento. Aprovechando que el presente número de la publicación sale a la luz en Navidad, me gustaría comentar las actividades que hemos organizado para estas fechas y que estarán dirigidas principalmente a los más pequeños de la casa.

Por un lado, y como venimos desarrollando en años anteriores, el parque infantil de Navidad permanecerá abierto en el frontón de Michelin hasta el próximo 30 de diciembre. Con las actividades que allí se realizarán se pretende dar cabida a chavales de entre tres y doce años.

El parque cuenta con varias actividades que se llevan a cabo diariamente. Hay una ludoteca infantil con juegos dirigida a niños y niñas de entre cero y seis años. Los hinchables son uno de los protagonistas del recinto de Michelin. Para los menores de seis años contamos con un tren hinchable y un espacio multiobstáculos y, los mayores disponen de un tobogán.

No faltan tampoco los talleres como actividad más didáctica. Los más pequeños pueden hacer dibujos y en los grupos de seis a doce años desarrollan manualidades más complicadas como la papiroflexia, globoflexia o bonáis de alambre, por ejemplo.

Existe también un espacio compuesto por diez videoconsolas en la que los chavales disponen únicamente de juegos didácticos y educativos. Dicho espacio esta dirigido a los jóvenes a partir de los seis años. Hay otra área para todas las edades en la que los monitores maquillan a los niños y padres que quieran darle a la jornada un toque más divertido y el parque ofrece también la oportunidad de sacarse fotos caracterizándose con diferentes motivos.

El horario del parque será de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas y permanecerá cerrado el día 24 por la tarde y el 25 durante toda la jornada. El coste de la entrada será gratuito para los menores y los adultos deberán abonar 1 euro que se destinará a la ONG Juanjo Marante. Estos entrarán después en el sorteo de diez comidas o cenas en el restaurante Martín Berasategui.

Además de las actividades diarias, habrá varias actuaciones puntuales. El Olentzero visitará el parque los días 22, 23 y 24 y repartirá regalos a todos aquellos niños que entreguen su carta. El domingo 23 habrá una verbena infantil a partir de las 18:30 horas, el mago Sun actuará el 26 a las 19:00 y una chocolatada el día 30 a las 18:30 horas servirá para dar el cierre al parque infantil.

En relación con el PIN, los educadores de calle han prepa-

rado varias actividades para chavales de entre 11 y 18 años. El 27 de diciembre de 15:00 a 18:00 horas en el patio del colegio Sasoeta habrá campeonato de fútbol y baloncesto y el 28, de 15:30 a 18:30 horas en la plaza Andatza, talleres (chapas, henna, percusión...) y rampas para skate y roller. Por otro lado, el polideportivo acogerá el 27 la fiesta del agua dirigida a niños de entre cinco y doce años y que se desarrollará de 9:30 a 12:30 horas.

Por último, y como cierre de las actividades navideñas, el Ayuntamiento ha organizado para el día 5 la tradicional cabalgata de Reyes en colaboración con Danok-Kide, el Centro Cívico de la Mujer y la pastoral de Zumaburu. Durante la mañana los pajes recogerán las cartas de los niños en la plaza Okendo y, como novedad, habrá talleres en la misma plaza donde podrán escribir sus peticiones para los Reyes. Como es habitual, la cabalgata saldrá por la tarde desde Oria haciendo su primera parada frente al Belén del convento de las Brígiditas donde se hará una ofrenda. Tras estar con los más pequeños en la plaza Okendo concluirán su recorrido visitando la residencia de ancianos.

ANA URCHUEGUIA ASENSIO
ALCALDESA DE LASARTE-ORIA

MAPFRE

Loyarte aseguruak S.L.



CAJA MADRID ek
delegatutako bulegoa

**Ondo pasa
Eguberrietan!**

Geltoki kalea 8 - Tel.: 943 360268 - Faxe: 902 931844 - LASARTE-ORIA





LA PARROQUIA DE SAN PEDRO DE LASARTE

Una iglesia, una feligresía, una comunidad parroquial y civil, un testimonio de la vida de un pueblo..., una historia compleja, pero real...

...un PERSONAJE muy singular que encaja en la página habitual de la revista LasarteOria y a través de la que tratamos de revivir la historia de nuestro pueblo. Otro recuerdo más de la historia de Lasarte y sus pobladores.

Así, nos remontamos a un periodo de tiempo anterior al año 1.569, pues, es realmente cuando el personaje de nuestra historia empieza a tomar cuerpo.

Aquellos pobladores, por tradición, difícilmente podían vivir a espaldas de la Iglesia, por lo que las prácticas y creencias religiosas resultaban de obligado cumplimiento para formar parte de la comunidad. Y sin embargo, para su cumplimiento, la única opción que tenían era la de desplazarse a las parroquias de Hernani, Ur-

nieta, Usúrbil o del Antiguo (San Sebastian), al no contar con una iglesia consagrada en el propio lugar.

La lejanía y el mal estado de los caminos dificultaban, enormemente, el cumplimiento de las obligaciones religiosas, que se acentuaban mucho más con respecto a las personas mayores y los niños.

La aspiración a tener una Iglesia Parroquial propia en Lasarte, era vieja y consistente, de tal forma que aquellas gentes estuvieron muy listas para beneficiarse del Decreto Tridentino de 1562, por el que el Papa Pío IV, a través del Decreto **Reformatione**, hace público su deseo expreso de que se multiplicasen las Parroquias en la Iglesia Universal, facultando su erección en todo

lugar donde la lejanía de la Parroquia existente constituyese grave dificultad para la asistencia a ella de los fieles, con la debida asiduidad, en todas las épocas del año. Aquellos antepasados nuestros, bien que lo supieron aprovechar, ya que para el año 1568 tenían constituido el capital fundacional para la Parroquia solicitada. Y el 10 de Abril de 1569, aquella ermita de San Pedro existente, mereció la categoría de Iglesia Parroquial, con todos los derechos y obligaciones de tal.

Serían del orden de 250 vecinos quienes configurarían la feligresía de la nueva parroquia, y comprometieron notoriamente sus economías particulares para soportar los gastos de mantenimiento de las obras, ornamentos y sustento del vicario de la Pa-

arroquia de Lasarte, además de soportar, como hasta entonces, el pago de diezmos y primicias a la Parroquia de San Sebastián del Antiguo, regentada en aquellos años por los PP. Dominicos de San Telmo y de quien eclesiásticamente dependía la población de Lasarte. Este doble pago supuso durante varios años, el precio de la independencia parroquial.

En esta consecución parroquial, cabe resaltar a tres vecinos que, además de su gestión personal en el buen fin del proceso, aportaron dinero y medios materiales en cuantías muy importantes: Joanes de Araneta, Beltrán de Araneta y el Licenciado Juan Pérez de Hercilla.

Y a partir de aquí sería donde daríamos comienzo a la historia de la Parroquia de San Pedro, imposible de recoger en pocas páginas, pero sí nos referiremos a algunos de los contenidos que se desprenden de las diferentes fuentes oficiales existentes, como son los:

“Libros de los Archivos Parroquiales”

Los archivos parroquiales custodian libros, documentos y escritos relativos a los negocios espirituales y temporales, y deben ser lugares seguros, a fin de evitar el riesgo de desaparición o deterioro de los documentos que allí se guardan. Se custodian en archivos diocesanos, catedralicios, parroquiales, de institutos religiosos, colegiados, cofradías y lugares piadosos, especialmente.

Estos libros se identifican como:

- **Libros llamados de fábrica** que registran los gastos por las obras de remodelación y conservación de los edificios; algunas obras de mayor envergadura y relativas al culto; el estado de las cargas; órdenes de pago de la fábrica; recaudaciones por diezmos y primicias de la Iglesia; propiedades; rentas; patrimonio; inventarios; ingresos de la fábrica por rentas impuestas sobre casas y tierras;

y toda clase de colectas.

- **Libros de visitas pastorales** que recogen los pormenores relativos a las visitas de los obispos diocesanos. Los decretos y mandatos en ellos registrados constituyen un bagaje de información sobre la vida de la parroquia a lo largo de la historia.
- **Libros parroquiales- también llamados sacramentales** - son los referidos a los de bautizados, los de confirmados, los de matrimonios y los de difuntos. En el de bautizados, suele anotarse también, si el bautizado recibió la Confirmación, si contrajo Matrimonio, si fue Ordenado o hizo profesión solemne en órdenes religiosas.
- **Libros de matrícula**, que en el pasado fueron el censo de las parroquias, donde se recogía la lista oficial de todos los feligreses de la jurisdicción parroquial, con sus nombres y apellidos y las casas donde residían. Venía a ser como el padrón parroquial que mantenía el control estadístico. Además, se



SUGATE

vegasa

**MUEBLES
DE COCINA
Y BAÑO**

DISTRIBUIDOR OFICIAL
BANATZAILE OFIZIALA



FAGOR



ELECTRODOMESTICOS
ELEKTRA-ETXETRESNAK

MUEBLES E INSTALACION DE COCINAS - SUKALDERAKO ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK
DISEÑO POR ORDENADOR / ORDENAGAILUZ AURKEZTUTAKO DISEINUA
COORDINACIÓN DE GREMIOS

Pintore Kalea, 5 - Teléfono y fax: 943 36 14 71 - **LASARTE-ORIA**
www.visson-sukaldeak.com



Vista interior de la Iglesia con el coro al fondo

consignaban aspectos de la vida religiosa de los feligreses como los referidos al cumplimiento del precepto de la Iglesia de comulgar, por lo menos, una vez al año, por Pascua. Una cédula lo testimoniaba: la txartela; muchos la recordamos, ¿verdad que sí?

- **Libros de fundaciones o capellanías**, que registran mandatos de personas o instituciones piadosas que desean destinar fondos para estipendios de misas y limosnas para obras pías. Son, pues, fundaciones piadosas, cuyos bienes, por legado, donación o testamento, pasan a convertirse en bienes eclesiásticos.

La acción Pastoral en la Parroquia

La Parroquia, como elemento de acción Pastoral, para su desarrollo, ha necesitado de recursos económicos y materiales. La principal y casi única fuente han sido las limosnas de los fieles y, en alguna medida, el producto de algunas rentas de legados, mobiliarios e inmobiliarios.

Así, la Parroquia, desde sus orígenes, además de la autoridad del párroco o vicario, ha contado con los fieles para la conservación y administración del patrimonio generado.

Una figura muy importante,

dentro de esta función administradora, ha sido la del **Mayordomo de Fábrica**, cuyo cometido se refería a una actividad centrada en la anotación de los movimientos contables, la colecta de las limosnas y la satisfacción de los pagos por los gastos parroquiales, con criterio muy responsable. En ocasiones, hubieron de prestar protección de los bienes de la iglesia, ante los saques y eventos que afectaran su seguridad. La figura del Mayordomo era muy relevante.

Progresivamente, esta función caracterizada en una persona de bien, bajo la presidencia del párroco, figuran algunos vocales, para devenir en lo que hoy se conocen como Juntas o Comisiones Parroquiales.

Otras funciones propias del culto en las parroquias

Para estas funciones se procedía al nombramiento de personas, de la confianza y responsabilidad manifiesta que, en razón de las labores para las que eran asignadas, les acreditaba su denominación. Así teníamos a:

- **Los sacristanes** que se encargaban de ayudar al sacerdote en el altar, cuidar de la iglesia y sacristía, de la lámpara del Santísimo, etc.
- **Las seroras** de gran tradición en nuestras parroquias y que desempeñaban su labor ayudando en las ceremonias de bautizos, bodas y entierros, atendiendo al buen orden de

AUTO ESCUELA

LASARTE

Kale Nagusia, 5 – Tel.: 37 06 92 – LASARTE-ORIA



MOTA GUZTIETAKO ASEGURUAK / TODO TIPO DE SEGUROS

Multiriesgo del hogar
Plan de Jubilación
Automóviles
Accidentes
Comercios
Oficinas
Empresas...

Etxebizitzak
Zartzarako pensioak
Berebilak
Istripuak
Dendak
Buleguak
Lantokiak...

Pablo Mutiozabal, 2
Telf.: 36 58 99
LASARTE-ORIA

Ges una buena idea



Integrantes del Coro Parroquial en la Procesión del Viernes Santo

las funciones en la iglesia, además de amortajar a los difuntos, ayudar a los pobres. También se ocupaban del cuidado y atención de los sacros altares, corporales, cálices y ornamentos.

- **Los monaguillos**, niños que provistos de un atuendo característico, intervenían en todos los actos litúrgicos, como ayudantes en el culto y celebraciones sacramentales.
- **El organista y los cantores** cuya función era la de musicalizar las diferentes celebraciones, con mayor o menor solemnidad, en razón de la im-

portancia de la liturgia, si se trataba de un domingo ordinario o una festividad mayor o de algunas exequias o funerales, donde la solemnidad se ajustaba a diferentes categorías.

- **El personal de limpieza** que con especial celo se ocupaba del buen estado de limpieza del suelo, altares, alfombras, puertas, sillas y bancos, imágenes, con asunción de mayores riesgos por la altura de los retablos y sus imágenes y los techos, al valerse de altas escaleras para el acceso.
- **La asistencia de caridad y a los enfermos**, ocupaba a un

buen número de fieles que sentían la necesidad de prestar su apoyo a otros feligreses más desfavorecidos.

- **Los catequistas**, un personal seglar cualificado que en las parroquias colabora en la educación cristiana de los niños en particular.

Sobre Cofradías, Hermandades y Congregaciones

La Cofradía del Rosario; la Cofradía o Hermandad Terciaria de San Francisco de Asís; la Cofradía del Santísimo Sacramento; la Hermandad del Apostolado de la Oración; la Congregación de Acción Católica Femenina; La Congregación de San Luis Gonzaga y la de San Estanislao de Koszka.

Venían a ser unas Asociaciones eclesiásticas con personalidad jurídica propia y con derecho a poseer y administrar bienes temporales, supeditadas a la autoridad del obispo quien tenía jurisdicción sobre ellas, erigidas para promover una vida cristiana más perfecta por el ejercicio de la piedad y de la caridad. Conforme a los Estatutos, la Asociación inscribía a los cofrades y hermanos, quienes se obligaban a satisfacer sus cuotas, y pasaban a disfrutar de diversos privilegios y



PESCANORTE, S.A.
PRODUCTOS ULTRACONGELADOS

Pescados y Mariscos
Congelados en Alta Mar

Itsas Zabalean Izozturiko
Arrainak eta Mariskoak

Polígono LEIZOTZ, parcela D
Carretera Andoain - Urnieta
Telf.: 943 30 43 00
Fax: 943 30 42 18
20140 ANDOAIN



**Revestimientos de
Suelos y Paredes
Colocación y Venta**

Kale Nagusia, 4
Tel.: 943 36 21 57 – Fax: 943 36 61 57
LASARTE-ORIA

ayudas de tipo asistencial, además de indulgencias y gracias espirituales otorgadas.

Repasando algunas de las actas de estas asociaciones, velando por la buena moral de las personas, recogemos la dirigida por los Presidentes de la Junta Parroquial de Acción Católica, Presidenta de la Acción Católica Femenina y de la Juventud, al Sr. Presidente de la Junta de Festejos por la que le suplica: **"1) Alternar en todos los bailables de las fiestas de ese año (1943), una pieza de baile suelto y no suelto. 2) Terminar toda clase de música a las 12 de la noche".**

Un auto del 6 de julio de 1686 es ilustrativo de la mentalidad reinante en la iglesia al respecto de los bailes: **"El obispo ha tenido noticia que en esta parroquia hacen danza hombres con mujeres asiéndose de las manos, de donde se originan graves ofensas a Dios por la ocasión tan próxima que tiene para ello con estas danzas ... Que el vicario ponga los me-**

dios conducentes para obviar esto. Que cualquier secular... procure, en caso de que se quiera festejar, ... hacerlo apartándose de las mujeres, para obviar las ocasiones que puedan tener. Y por que habiendo de noche estas danzas, mezclados los hombres con mujeres, mando que bajo pena de excomunió mayor, no lo hagan"

En esa misma línea está el mandato de aquella Presidencia de la Junta Parroquial de A.C. de que **"se hiciera eco de ciertas reuniones de peligros y libertades morales para las menores en ciertos lugares, acordando encomendar a la Directiva de la Mujer la vigilancia y comprobación y caso de veracidad, convocar reunión para acordar lo que proceda."**

La Acción Católica Femenina (las Hijas de María), en su constitución decía que el origen, aspectos y relaciones de la A.C. de la Mujer era un cometido de Apostolado Seglar en colaboración de la Parroquia.

Sucesivas obras de remodelación de la iglesia parroquial de San Pedro

En 1617, un incendio afecta de forma especial al tejado y a partes del edificio, lo que propicia la colocación de un Retablo para el Altar Mayor proveniente de Zizurkil.

En 1705 se lleva a cabo una rehabilitación importante, manteniendo parte de la estructura y procediendo a una ampliación.

En 1786 se renueva la escalera de madera que daba acceso al campanario y al reloj de la torre, que se encontraba muy deteriorada.

En 1856 se procede a una obra de restauración muy importante de la que es testimonio la fachada principal, siendo el elemento arquitectónico visible más antiguo que presenta el edificio. El coste de las obras fue de 89.306,24 reales de vellón, de los 71.466 fueron sufragados por don Fermín de Lasala, Duque de Mandas.

ATERPEA
La Gran Superficie de Lasarte-Oria
Lasarte-Oriako eremu komertzial handia

LO ESTABAS ESPERANDO
Catálogo de Puntos 2007-2008
Puntuen katalogoa 2007-2008

HONEN ZAIN ZEUNDEN

Tresnak, bidalak, libros, liburuak, arropa, Viajes, ropa, bisutería, relojes, erlojuak, electrodomésticos, vales de compra, erosketak-kupoiaik

www.aterpea.com

Bazar Abreu	Geltoki,2	943 36 58 46
Albaitaritz	Goikale,21	943 37 22 86
Mercería Aritz	Plza. Juan XXIII	943 36 23 53
Electricidad Arregi	Nagusia,69	943 36 10 80
Martínez Multimedia	Plza. Uzturre,2	943 36 05 91
Gestoría Betelu	Plza. Aralar,6	943 36 48 86
Bideo Lagunak	Plza. Jaizkibel,4	943 37 31 34
Fontanería Biyona	Nagusia,73	943 36 45 99
Carasa Cilveti	Nagusia,47	943 37 20 29
Ekain liburutenda	Pablo Mutiozabal, 2	943 36 62 28
Deco 42	Nagusia,42	943 36 26 59
Pastelería Goxogi	Geltoki,6	943 37 08 48
Zapatería Iturbe	Nagusia,34	943 36 56 26
Joyería Izarra	Plza. Juan XXIII	943 36 49 45
Jokar y Markina	Ola,15	943 36 39 32
Copistería Kalkos	Pintore,7	943 37 64 24
Boutique Kisket	Nagusia,41	943 36 56 72
Carnicería Larrañaga	Nagusia, 39	943 37 26 68
Optika Lizarr	Avda. Hipódromo, 8	943 36 64 82
Perfumería Maiane	Uistin,s/n	943 37 08 46
Zapatería Maiterik	Nagusia,19	943 36 39 13
Rest. Martín Berasategi	Loidi,4	943 36 64 71
Lencería Maya	Avda. Hipódromo,8	943 36 36 65
Confecciones Nogues	Nagusia, 21	943 36 14 03
Carnicería Okela	Nagusia, 41	943 36 39 12
Mercería Olmi	Nagusia, 46	943 37 09 50
Ormazabal Loradenda	Zumaburu 7	943 36 15 35
Muebles Otaegi	Geltoki,13	943 37 00 48
Ferretería Sukoa	Nagusia, 35	943 36 11 95
Ventanas San Miguel	Zirkuitu etorbidea,10	943 36 24 57
Boutique Veruschka	Nagusia, 35	943 36 21 72
Yone Boutique	Avda. Hipódromo	943 37 01 01
Librería Zumaburu	Nagusia,46	943 37 13 86
Cooperativa Michelin	Plza. Juan XXIII	943 36 46 47
Moda íntima Sasoeta	Uzturre,5	943 37 05 88
Clínica Dental Aldatz	Ola,12	943 36 63 77
Mertzería Drogería Urruzola	Nagusia, 42	943 36 29 79
Viajes Ushuaia	Iñigo de Loyola, 2	943 36 00 53



Visita pastoral del primer Obispo de la Diócesis de Gipuzkoa, Monseñor Font y Andreu

Es en 1918 cuando tiene lugar otra remodelación muy importante, afectando a la parte trasera del templo y a uno de los laterales, en lo exterior y a la habilitación de más espacios interiores, además de dotar de un nuevo presbiterio y un retablo en sustitución del anterior. El coste de la obra ascendió a 98.186,35 pesetas de las que 86.897,- pesetas fueron sufragados por D.Miguel de Urreta Echeveste.

En 1946 se abordan obras interiores de saneamiento del suelo y elevación del presbiterio.

En 1984, el mal estado del ma-

deramen del presbiterio y del retablo y en cumplimiento derivado del Concilio de disponer espacios más adecuados para la celebración de los sacramentos, se desmonta el presbiterio y se dispone como actualmente con altar, ambón y pila bautismal, todo ello en mármol.

Muchos feligreses mostraron su contrariedad por retirar el retablo con su imagerie, pero el estado de mantenimiento era muy malo. Sustituir por otro retablo quedaba a la expectativa de nuevas ideas. Entretanto se da la visita fortuita del pintor franciscano Xabier de Eulate a quien le

surge la idea de pintar el retablo-mural que domina el presbiterio. **Un mural simple, en el que todas las líneas tienen como centro el altar, e incitan al espectador a ir más allá del mismo, con esas formas que se contemplan en expansión ascendente, como queriendo salir más allá del techo y de las paredes laterales, es lo que quiere expresar el autor.**

Y en 2002/2003 tiene lugar la última rehabilitación, con la apertura de ventanales en uno de los laterales y la construcción de un edificio adyacente al servicio de nuevos ámbitos y locales para la atención pastoral. Con un presupuesto de 762.310,32 euros, de los que la Diputación de Gipuzkoa financia 360.600,- euros, mientras que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria lo hace con 267.394,21 euros, y el resto con las aportaciones de los feligreses.

Otros centros de culto de afección a la Parroquia de San Pedro

Cada una de las ampliaciones y rehabilitaciones llevadas a cabo en San Pedro, no han sido ajenas al crecimiento de la población de Lasarte y consecuen-

Berogailuen instalazioa
Aparatu Sanitarioak
eta instalazio industrialak
Zeramika

BITONA
F O N T A N E R I A

Instalación de Calefacción
Aparatos Sanitarios
e instalaciones industriales
Cerámica

EXPOSICION Y VENTA: Nagusia, 73 – Tel. y Fax: 36 45 99 LASARTE-ORIA

B

Barrenetxe
ARTISAUZKO OKINDEGIA ETA GOZOTEGIA
PANADERÍA Y PASTELERÍA ARTESANA

Geltoki kalea 17 - LASARTE-ORIA – Plaza Gipuzkoa, 9 - DONOSTIA

temente de la feligresía. No hay que olvidar que el Convento-Monasterio de las RR.MM.Brígidas, donde se venera a Nuestra Señora de la Virgen del Consuelo, merced a la fundación dispuesta por Miguel de Oquendo y Teresa de San Millán, allá por el año 1671, era un centro de culto y ofrecía los servicios religiosos, si bien no los parroquiales. Se creaban nuevas necesidades de centros de culto, y así en 1940, a iniciativa de la familia Brunet, se dota a los vecinos de Oria de un capilla que se erige en honor de Nuestra Señora del Carmen, recientemente renovada, donde celebrar algunos servicios religiosos, si bien dependiendo de la parroquia de San Pedro. Pero es sobre el año 1975, cuando la Diócesis de San Sebastián decide la creación de una segunda parroquia, dando así origen a la Parroquia de Nuestra Señora de Aránzazu, con lo cual se generan dos feligresías independientes, al objeto del mejor desarrollo de la Iglesia local en todas sus funciones apostólicas, religiosas y sociales. También, en Oztaran-Txartel, en los bajos de uno de los edificios allí construidos, se habilitó una iglesia, la de San Francisco de Asís, al servicio religioso y social de los feligreses y vecinos de aquella barriada, de-



Instantánea de una boda de la época con el retablo profusamente iluminado como merecía el acto

pendiente de la Parroquia de San Pedro, si bien, más tarde, pasaría a depender de la Parroquia de Nuestra Señora de Aránzazu. Esta iglesia dejó de estar abierta al culto una vez renovada la iglesia del Carmen, también dependiente hoy de la Parroquia de Aranzazu.

Un homenaje a los protagonistas de esta historia

Hemos referido los distintos elementos que configuran la historia de una parroquia, y a través

de los cuales cómo poder escurrir y pormenorizar una historia en profundidad y detalle. Hemos obviado descripciones y acontecimientos históricos, así como a sus protagonistas. En la memoria de muchos de los que leamos este escrito, por nacimiento o residir desde varios años atrás, tenemos presentes a una sucesión de párrocos y coadjutores, así como de aquellas personas que desempeñaban las funciones específicas propias de la pastoral, del culto y de las Congregaciones y Hermandades. Y por supuesto de las hoy

		GOIEGI <i>Jatetxea - Restaurante</i>	Menu berezia (Mahai osoa) Astero sarrerako 2 plater ezberdin + bigarren bat aukeran Postrea eta kafea
Irubide bailara,1 • 20160 Lasarte-Oria • Tel./Faxa: 943 36 14 04 - 943 37 11 78 • www.goiegi.com • goiegi@goiegi.com			

Dendaberri, S.L.

**PANADERIA, PASTELERÍA,
FRUTERÍA, VIDEOS**

Zirkuitu Ibilbidea, 15 - Tel.: 943 36 64 39
LASARTE-ORIA

Gambo
CAIPIRINHA

Desayunos • Copas • Simpatía

C/Gambo bajo nº 1 • LASARTE
Tel. 943 362 380



Procesión de Viernes Santo por la bajada de Porto-Pi

presentes en equivalentes funciones. Pero, todo ello, está ahí, en los archivos, cronológicamente detallados y escritos. Y así nos queda bien claro que en la historia de una parroquia, y en nuestro caso la de San Pedro de Lasarte, además de los vicarios o párrocos y otros sacerdotes coadjutores, son incontables los personajes, nuestros antecesores, protagonistas de una evidencia parroquial que han hecho la historia de nuestro pueblo. Por ello, sea esta pincelada histórica el homenaje a tantas y tantas personas que en su condición de feligreses de la Parroquia de San Pedro, a través de estos últimos cinco siglos, han asumido y ejercido de las innumerables funciones, configurando la Vida y Obra de la Parroquia. Eso sí, acomodada a las costumbres y designios de cada época, pues,

como podemos observar, la transición de entonces a hoy, es bien notoria.

De despedida y bienvenida

Al respecto, un nuevo acontecimiento histórico viene de protagonizar nuestra Parroquia de San Pedro, con el relevo en la vicaría. Don Juan María Artola quien ha desempeñado su función de párroco durante estos 29 últimos años, se ha jubilado. Testigo de esa transición más arriba comentada, ha visto evolucionar en gran medida, las prácticas religiosas dentro de la Iglesia y la adaptación de la Iglesia como Institución Católica y la que sus miembros deben llevar a cabo en la sociedad civil actual.

Es obligado nuestro reconocimiento y agradecimiento a la la-

bor desarrollada como párroco de San Pedro y como convecino del pueblo. Una función, que a la vez que satisfacciones y logros, no habrá estado exenta de dificultades y controversias por la complejidad que el ministerio sacerdotal dentro de la Iglesia Católica requiere en su adaptación al momento actual de la convivencia en el terreno civil y humano. ¡Agur, don Juan Maria!

Y a su vez aprovechamos para expresar nuestros mejores deseos en su gestión parroquial a don Xabier Andonegi, buen conocedor de la feligresía parroquial y de la población lasarteoriarra, por su convivencia desde la capellanía del Convento de las RR.MM.Brígidas. Una función, desde una perspectiva de futuro, encuadrada dentro de una remodelación de la Diócesis en donde las Unidades Pastorales, configuradas en nuestro caso, por las Parroquias de San Pedro y Nuestra Señora de Aránzazu en Lasarte-Oria y las de Usurbil y Aginaga, en la que el concepto de parroquia y comunidad cristiana toman una nueva dimensión de Iglesia

JESUS MARIA EGUIZABAL

Fuentes:

- Archivo Histórico Diocesano de San Sebastián;
- La parroquia de San Pedro, Manuel de Lekuona.
- Lasarte, Luis Murugarren.
- Lasarte-Oria, veinte años y varios siglos, Antxon Aguirre Sorondo.
- Igeldo, historia de a parroquia, Luis Martínez de Morentin de Goñi.
- Zuri-beltzean – Lasarte-Oria.



Materiales eléctricos para la industria
Aparatos electrodomésticos
Instalaciones domésticas e industriales

Industriarako materiale elektrikoak
Etxeko elektratresnak
Industria eta etxe instalazioak

Kale Nagusia, 39 - Tels.: 36 10 80 - 36 19 33
 LASARTE-ORIA



oxule
fisioterapia zentrua

David Egizabal
635 70 02 86
Juan XXIII plaza
Lasarte-Oria
(hitzordua aurretik) / Elkargokide 822



- * Señales de todo tipo en madera, metal o plástico.
- * Paneles con planos para senderos y zonas rurales.
- * Mobiliario rural y urbano
(bancos, mesas, papeleras, juegos infantiles, etc.).
- * Diseños bajo pedido.

Zabaleta, 2
Telf.: 27 17 44 – Fax: 28 94 20
DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

UGT UNIÓN COMARCAL SAN SEBASTIÁN COMISIÓN EJECUTIVA

Ante la previsible pérdida de empleo en la planta de Michelin de Lasarte y la consecuente repercusión que puede causar en el empleo tanto en Lasarte-Oria como en la zona, desde UGT mostramos nuestra preocupación y hacemos un llamamiento a la Fundación Michelin y a las instituciones para:

- 1 Plantear alternativas que vayan encaminadas en la medida de lo posible a la generación de empleo estable y con garantías que permita reducir al máximo las repercusiones de la pérdida de empleo en la zona.*
- 2 Desde UGT nos ponemos a disposición de todos aquellos organismos e instituciones dispuestas a buscar soluciones a dicho problema en el ánimo de que se reduzca al máximo el impacto de la pérdida de empleo.*
- 3 Estamos convencidos de que si hay voluntad tanto por parte de Michelin así como por el de los diferentes organismos e instituciones públicas es posible reducir el impacto en el empleo y en la riqueza de la zona. En la convicción de que nuestra oferta sea tenida en consideración reiteramos el ofrecimiento de nuestro sindicato para la búsqueda de soluciones.*

Jantzi-Denda

ANAIK

**JANZKERA
ONERAKO
PRESTIGIOZKO
MARKAK**



**MARCAS DE
PRESTIGIO
PARA EL
BIEN VESTIR**

Kale Nagusia, 25 - Tel.: 36 23 86 – LASARTE-ORIA

ELA

PLAN DE MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD

Historia de un proceso de negociación difícil

Todo comenzó el día 3 de Octubre del 2007, cuando la Empresa convocó al Comité de Empresa a una reunión extraordinaria, para anunciarnos habían decidido hacer un Plan de mejora de la competitividad, en el cual incluían el cese de actividad de las cubiertas de turismo (en Lasarte se hacían 5000 ruedas de turismos de Alta Gama al día). Esto supone unos excedentes de unos 600 Trabajadores, la mitad de la plantilla, así como el desmantelamiento de media Fábrica. Soluciones: 366 Trabajadores se irían con una jubilación anticipada, con un "Plan Clásico". 198 Trabajadores destino Vitoria de diferentes maneras, unos temporales, otros traslados definitivos obligatorios, otros con medidas de bajas indemnizadas etc.

Desde ese momento la Sección Sindical de ELA se pone a trabajar y lo primero que hacemos es buscar nos unos compañeros de viaje, para evitar este desastre, encontramos apoyo en los Sindicatos LAB y ESK. Comenzamos a estudiar, qué podemos hacer y se inician una serie de acciones como son: Ponernos en contacto con los Ayuntamientos afectados, para pedirles apoyo así como rogarles que no recalifiquen los terrenos, solicitar una reunión con el Diputado General de Guipúzcoa, solicitar una reunión con la delegada de trabajo, convocar una rueda de prensa, convocar una asamblea de Trabajadores afectados, abierta a toda la Plantilla, convocar una manifestación popular por el pueblo de Lasarte. Todo esto se lleva a cabo y provoca que la Empresa mejore su oferta, pero aún es insuficiente, lo que nos lleva a convocar un calendario de movilizaciones, promovido por ELA. Es aprobado por el CE, el primer paro se hace el día 22 de Noviembre y es apoyado por la totalidad de afectados, posteriormente se convoca a la Empresa a una reunión, comunicándoles que no damos por cerradas la negociaciones y les pedimos que mejoren su oferta, a lo cual la Empresa nos contesta: Que están dispuestos a tener una nueva reunión, con la condición de aplazar los paros previstos para el día 29 de Noviembre, a lo cual accedemos y tiene lugar la reunión el día 29 de Noviembre, donde la Empresa cambia sustancialmente su última oferta en temas tan importantes como son: a la pregunta de ELA: ¿Qué pasa con los que se van con una jubilación anticipada y

cambian a un sistema menor en el plus?. La Empresa contesta que: Todos los que entran en ese apartado, tendrán como referencia el 31 del 12 del 2007, así como aquellos que durante los 2 últimos años, se les haya cambiado de sistema, tendrán la media de los últimos 5 años. Los que soliciten una baja indemnizada hasta el 31 del 12 del 2008, tendrán como referencia el salario a 31 de Diciembre del 2007.

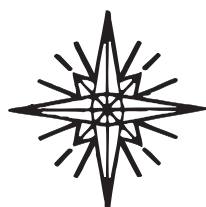
En el tema de traslados obligatorios: Los traslados voluntarios, se descontarán de los traslados obligatorios, con un mínimo de 30 personas. Las bajas indemnizadas se aumentan a 60 de los cuales la mitad 30 personas también se descontarán de los traslados obligatorios, empezando desde la primera, por ejemplo el 1º se va, el siguiente se descuenta y así sucesivamente.

La lectura que hacemos en ELA de este proceso, es que hemos hecho un gran trabajo, impulsando medidas y tomando la responsabilidad de llevar a cabo acciones que han propiciado que la Empresa cambie su postura y mejore su oferta hasta donde estamos en este momento.

Que Sindicatos como CCOO Y UGT, han estado totalmente pasivos y junto con el CSI, votaron SI al PLAN, cuando la oferta de la Empresa era muy inferior a la que actualmente hay encima de la mesa. Después de la última oferta, (muy superior) nos dicen que si les obligamos a votar, se abstendrán, ¿A qué juegan?. Nosotros le llamamos JUEGO SUCIO, estamos hablando de temas que afectan a personas y familias, no de rabietas Sindicales, propiciadas por su propia incompetencia.

Pero no debemos olvidar que con este Plan, la Empresa se carga media Plantilla, elimina la mitad de la Planta, con lo que esto supone para Lasarte y su entorno y deja en entredicho el futuro de esta Fabrica, que no olvidemos que fue la primera que Michelin implantó en el Estado Español.

Deciros que desde ELA, estaremos vigilantes, para que se lleven a cabo las inversiones de forma escrupulosa y se pueda alargar si es posible de forma indefinida la vida de esta Fabrica, que ha sido estandarte de este pueblo y que MEPSA ha tenido muy poca sensibilidad al eliminar la fabricación de ruedas de turismo, cuando los Trabajadores han sido ejemplares en esta fabricación, con cantidad y calidad demostrada en el transcurso de mas de 80 años.

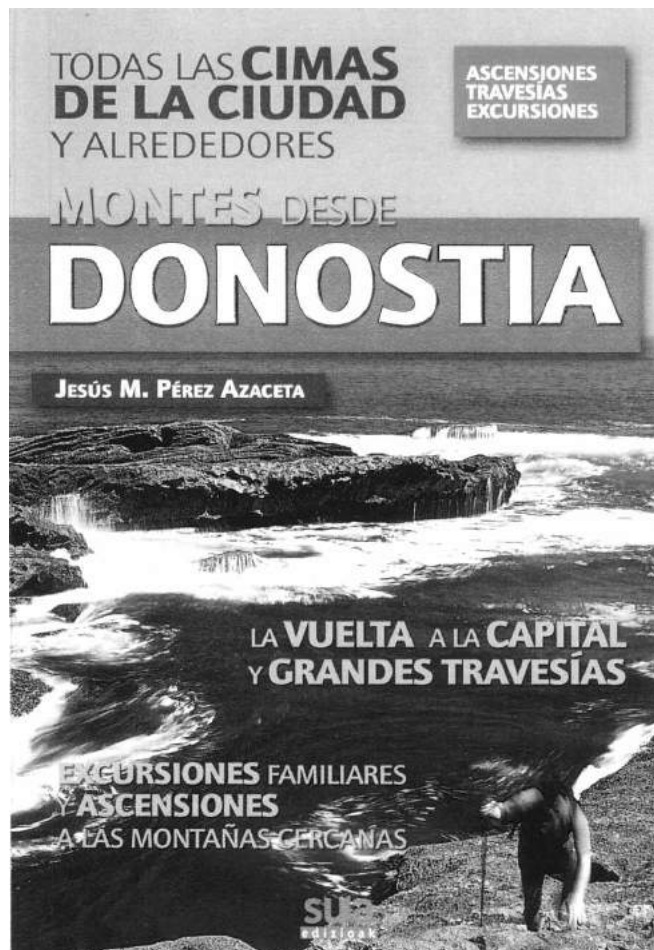


Bitxitegia - Joyería
IZARRA

Geltoki kalea, 19 Plaza Juan XXIII
 Tel.: 37 13 84 Tel.: 36 49 45
 LASARTE-ORIA

MONTES DE DONOSTIA

Para empezar... un bonito libro de regalo



De todo montañero es sabido que los comienzos en la montaña siempre empiezan cerca de casa. Todos hemos empezado por explorar los alrededores del pueblo, las regatas, los txokos donde perdemos unas horas, los rincones preferidos donde jugar y pasar el rato... Más tarde el círculo se va ampliando y los puntos más altos del valle, los alrededores de Lasarte-Oria, nos dan paso a un paisaje aéreo desde una perspectiva diferente, el horizonte a descubrir se amplía, los planes se multiplican y el “gusanillo” por conocer y hacer monte nos convierte, poco a poco, en mendizales. Una a una van “cayendo” las cimas más conocidas y las travesías montaÑeras nos acercan a la verdadera dimensión del terreno, a medir el tiempo que se tarda en recorrer los diferentes itinerarios, a conocer nuestra geografía, nuestra tierra, con su cultura y costumbres, con su forma de ser y de estar, la gente, los baserris, los pastores, nuestro mundo animal y vegetal... y van completando la fotografía e imagen de nuestra tierra, nuestro entorno, con los contrastes entre ciudad y monte, entre medio rural y urbano...

Todo esto lo tenemos aquí cerca, alrededor nuestro y a veces es cuestión de tener la información necesaria a mano, al alcance de cualquiera, para empezar a

conocer un poco más que nuestro cotidiano y estresante medio urbano.

Hoy en día disponemos de una amplia bibliografía dedicada a la montaña, al excursionismo, al senderismo, etc. La información la tenemos a la vuelta de la esquina y sin embargo y por muchos años que pasemos practicando el montañismo, gastando botas y viajando, siempre nos quedan rincones, itinerarios y txokos por conocer. Un día de esos donde paseamos el “vicio” de mirar y hojear material de montaña, me llamó la atención este librito, esta bonita y práctica guía de montaña, de las de andar por casa, donde te enseñan los rincones de alrededor, los paseos familiares y los txokos de siempre, donde nos acerca a los montes más conocidos siguiendo los itinerarios más típicos y donde también nos refleja otros nuevos, completando el abanico con diferentes travesías con punto de partida y de llegada diferentes, con travesías circulares bastante interesantes, con la posibilidad de realizar alternativas intermedias a gusto del consumidor y con horarios a la medida de un principiante, pero también con horarios e itinerarios exigentes más acordes con el hábito de un montañero experimentado en las grandes travesías.

La verdad es que el libro “Montes desde DONOSTIA” es un libro-guía a recomendar y regalar a todo aquel que quiera conocer nuestros alrededores y también al que siendo mendizale quiera completar su particular modo de entender su mundo montañero.

Para mí ha sido un agradable autoregalo... y que no falten.

“POTTOKA”

BATASUNA KULTUR KIROL TALDEA



KIUB - OMIC LASARTE-ORIA

El Gobierno Vasco ha abierto 34 expedientes sancionadores este año por incumplimiento de la Ley de Garantías

La mayoría de las reclamaciones recibidas por esta causa tienen relación con receptores de telefonía móvil y aparatos electrónicos

El incumplimiento de la Ley de Garantías provoca numerosas reclamaciones, sobre todo relacionadas con receptores de telefonía móvil, aparatos electrónicos, electrodomésticos y artículos de informática. En respuesta a esta situación, la Dirección de Consumo y Seguridad Industrial del Gobierno Vasco ha iniciado en lo que va de año 34 expedientes sancionadores que contemplan multas que van desde los 1.500 a los 3.000 euros, dependiendo del valor del aparato que presenta problemas y del tamaño de la empresa que haya cometido la infracción.

Hasta ahora, éste es el grupo más importante de expedientes sancionadores de consumo abiertos de forma simultánea por una causa común: no respetar el periodo de garantía mínima de dos años que la ley establece para todos los productos de naturaleza duradera. Estas medidas sancionadoras se hacen necesarias para poner fin a una práctica muy habitual que vulnera la normativa vigente y los derechos que tienen reconocidos las personas consumidoras y usuarias.

Las garantías y los servicios de telefonía, principales problemas de los consumidores vascos

En los últimos años, las telecomunicaciones han encabezado el ranking de las actividades más reclamadas. Durante el pasado año, a través de las Oficinas Territoriales del Departamento de Industria, Comercio y Turismo y las Oficinas Municipales de Información al Consumidor, se recibieron 4.314 reclamaciones relacionadas con este sector. El motivo principal, en un 22% de los casos, tuvo que ver con un incumplimiento en materia de garantías.

Como fiel reflejo de esta situación, más de la mitad de los 34 expedientes sancionadores abiertos por incumplimiento de la Ley de Garantías se refieren a de-

sacuerdos surgidos tras sufrir una avería en un terminal de telefonía móvil. Muchas personas reclaman por reparaciones continuas que no acaban con los problemas, alegaciones por parte de los establecimientos sobre mal uso de los aparatos para evitar su responsabilidad y garantías inferiores a dos años en tarjetas, baterías o accesorios del terminal, que en todo caso también amparados por la Ley de Garantías.

Además, muchas de las reclamaciones relacionadas con algunas de las actividades que más desavenencias provocan, como la venta y reparación de electrodomésticos, aparatos electrónicos, de informática, audiovisuales,

Cualquier periodo de garantía menor a dos años es ilegal

Todos los productos de naturaleza duradera tienen una garantía mínima de dos años y, durante ese periodo, las averías o desperfectos que aparezcan deben solucionarse sin coste alguno de mano de obra, piezas, envío o desplazamientos. En ese plazo de tiempo, es el vendedor quien debe responder ante la persona que adquirió el artículo por los posibles defectos y no puede derivar la responsabilidad en el fabricante del producto.

En muchas ocasiones, el motivo de la reclamación es que en el establecimiento se niegan a recoger un artículo averiado cuando han pasado seis meses desde su compra, periodo en el que se presupone que el defecto es de fabricación. En estos casos, hay que recordar que cualquier garantía inferior a dos años es legal y, durante este tiempo, el vendedor está obligado a recoger el aparato averiado. Si alega que el desperfecto se debe a un uso incorrecto, deberá demostrarlo mediante un informe técnico. De esta forma, se evitará que se exima de su responsabilidad amparándose en una utilización indebida no justificada.

La Dirección de Consumo y Seguridad Industrial del Gobierno Vasco ha comprobado también que a través de algunas páginas Web de venta de artículos se ofrecen menos de dos años de arreglos gratuitos, lo mismo que en algunos de los documentos de garantía que se entregan con la compra de un producto. Estas cláusulas son nulas y, en caso de tener un problema durante el periodo que contempla la ley, no podrán ser aplicadas.

También es importante recordar que no pueden condicionar la garantía a la existencia de un documento sellado (el ticket de compra es suficiente) ni a la falta del embalaje original.



JOKAR Y MARKINA
ESPECIALIDAD EN BAÑOS
Y COCINAS
ALBAÑILERÍA - FONTANERÍA

NUEVO SERVICIO POR ORDENADOR:
¡VEA SU BAÑO TERMINADO
ANTES DE EMPEZAR LAS OBRAS!

Ola Kalea, 12 - bajo - LASARTE-ORIA
Tel.: 36 39 32 - Fax: 36 39 32

ROMO

*NACEN EN MI NUEVOS IMPULSOS FAVORABLES
HOY DEJARÉ LAS CRÍTICAS AGRIAS DE ESTE PUEBLO,
VOY A SER UN POCO HUMANO, SI PUEDO,
MANTENERME DIGNO AL ESCRIBIR LO QUE PIENSO*

*METIDOS EN NAVIDADES, QUÈ MEJOR MOTIVO TENGO,
QUE MOSTRAR LOS CÁNTICOS DE VILLANCICOS CELESTIALES,
DE UN BELÉN HECHO POR UN ARTISTA CONSAGRADO
DEL ARTE ANCESTRAL DEL ROMÁNICO, BARROCO Y GÓTICO.*

*ROMO SERÉ SINCERO EN MIS POEMAS DE INVIERNO FRESCO
TE MERECEAS ESTE HUECO DE ESCRITOS NAVIDEÑOS,
QUÈ MEJOR SEÑOR QUE TÚ, HUMILDE SERVIDOR Y PUNTUAL
QUE DAS CADA DÍA, LA ALEGRÍA DE TU CUERPO.*

*Y YA METIDO DE LLENO EN TÍ, NO MIENTO
QUE HOMBRES COMO TÚ, SI NACEN EN EL UNIVERSO,
ÚNICO PORTADOR DE BONDADES HAZAÑAS Y SUEÑOS
ERES RAZA, PASIÓN, ARTISTA Y HONRADO COMO EL PRIMERO.*

*ALEJADO DE RUIDOS Y ENTORNOS PELOTEROS, DE HOMENAJES,
DE PALMADAS, QUE HACEN SENTIRSE REY SIN REINO,
ENTERO DE IDOLOGÍAS Y CARÁCTER DE ESTE PUEBLO,
HARTO DE POLÍTICAS PARTIDISTAS, SIENDO LIBRE COMO EL VIENTO.*

*Y AL MIRARTE OBSERVO EN TÍ, LO QUE DESEO,
QUE LOS AÑOS EN TÍ, SERÁN DIGNOS LOS RESTANTES DE LOS PRIMEROS,
Y AL MIRAR AL FIRMAMENTO, SEGURO BUEN HOMBRE
QUE TE MIRAN CUATRO OJOS FIJOS, DÁNDOTE SOSIEGO.*

*ROMO. EUSKALDUN HASTA LA MEDULA, MUY TIERNO,
EL TIEMPO ES ORO, LO APROVECHAS SIN DESVELO, S,
HOY, MAÑANA Y AYER HISTORIAS TIENES QUE CONTAR
PARA CUBRIR LAS PAGINAS DE UNA VIDA, QUE ES TU ESPEJO.*

**-FELICES FIESTAS DE NAVIDAD, PARA ESTE QUERIDO PUEBLO
-URTE BERRI ON-**

JOSÉ LUIS GONZALEZ MAYO



NAGUSIA 17 LASARTE-ORIA 943361484



MAQUINA REVELADO DIGITAL



QUIOSCO DIGITAL



**Revelado DIGITAL en MEDIA HORA
Revelado de ROLLOS en UNA HORA
Reportaje de BODAS
Reportaje de ESTUDIO
Maquinas DIGITALES
AMPLIACIONES DIGITAL HASTA 30X90
ENMARCAION PROPIA**

JAI ZORIONTZUAK

MICHELIN y límites Municipales

Nuestra población está viviendo momentos preocupantes con motivo de la decisión de la Empresa Michelin de reducir su plantilla laboral, ya que, al parecer, pretende disminuir la misma, compuesta por 1200 trabajadores, a prácticamente la mitad, o sea, rebajarla en cerca de 600 puestos de trabajo.

Desde su implantación en Lasarte en el año 1934, Michelin fue ampliando progresivamente su plantilla hasta situarla en la década de los años sesenta y setenta en más de tres mil trabajadores, siendo la empresa matriz y la más importante de las que la factoría tenía instaladas en el estado español.

Al amparo de la Empresa, nuestra población fue, asimismo, desarrollándose de modo vertiginoso, pasando de ser una localidad "cuasi" rural poco poblada -exceptuando la zona industrial de Oria que contaba con la presencia de la importante empresa Brunet y Cía.- a una población industrial que sobrepasó los veinte mil habitantes, situando a Lasarte entre las diez localidades de la provincia más importantes en cuanto a población, eso sí, repartida la misma entre las localidades de Hernani y Urnieta a las que pertenecían ambos barrios.

No se puede negar que este crecimiento, podríamos decir que casi desmesurado, fue debido a la buena marcha de la Empresa y a los proyectos que desde su punto neurálgico de Clermond marcaban para la industria lasartearra. Todo ello supuso que nuestra localidad fuera cambiando su fisonomía y que su natural modo de ser fuera modificándose a través de una desordenada planificación (?) urbanística que permitió acoger a cuantos de otros lugares arribaron a nuestra población para buscar acomodo laboral en "la Michelin".

Pero llegó un día en que esta situación de bonanza llegó a su fin. Se suele decir que los designios del Señor son inescrutables, pues lo mismo podemos aplicar a las decisiones que se adoptan en la dirección de las grandes empresas a la hora de tomar medidas que afectan al desarrollo y futuro de sus respectivas agrupaciones. No

sé si fue debido a aspectos políticos de nuestro entorno, o a decisiones de tipo económico-empresarial, lo cierto es que el declive de la planta lasartearra y su progresiva marginación ha sido constante hasta llegar al momento actual en el que, como se ha indicado, se pretende reducir su actual plantilla de 1200 trabajadores a 600 aproximadamente. Deseamos de todo corazón que esta reducción de plantilla no se realice de modo traumático y perjudicial para los trabajadores afectados y que los acuerdos a que lleguen dirección, sindicatos e instituciones garanticen no sólo los modos adecuados de llevarlo a cabo, sino aseguren también el futuro definitivo de Michelin-Lasarte, en el sentido de que sea ésta la última reordenación negativa de nuestra planta.

¿Cómo va a afectar esta situación a la vida de nuestro pueblo?. Está claro que no de forma positiva. Aún en el mejor de los casos de que la reducción de plantilla se haga de forma satisfactoria para el personal afectado, el hecho de que Michelin-Lasarte pase de un "status" de gran empresa a una de tipo medio, ha de repercutir en las arcas municipales, y, en consecuencia, puede tener influencia en el desarrollo municipal, al margen de en comercios, servicios y aspectos diversos de la vida de nuestro pueblo.

Por ello es importante el destino que se dé a los terrenos que como consecuencia de la remodelación van a quedar libres en las actuales instalaciones y que, al parecer, se encuentran situados dentro de los límites municipales de Usurbil y Lasarte-Oria, por lo que se les ha solicitado a ambos municipios garanticen la no recalificación de los terrenos y los destinen a la creación de un polígono industrial, que de algún modo paliaría los efectos negativos anteriormente aludidos y propiciaría la creación de puestos de trabajo.

Y aquí entramos en un aspecto ya tratado en esta revista (números 44 y 49 bajo el título de "Asignatura Pendiente"), relacionado con el tema de los límites de nuestro municipio.

Parece incongruente -al menos para mí- que veinte años después de la creación de nuestro Ayuntamiento de Lasarte-Oria, figure todavía al paso por la Empresa Michelin el letrero indicador de Usurbil, que nos indica que entramos en terrenos pertenecientes a dicho municipio vecino, cuando todos estos terrenos están situados en una zona geográfica claramente lasartearra. De hecho siempre se han considerado a las empresas situadas en esta demarcación con el apelativo de Lasarte, por ejemplo, Michelin-Lasarte o Luzuriaga-Lasarte, dado que, popularmente y a nivel de las propias empresas, su ubicación no ofrecía duda alguna respecto al lugar en que se hallaban situadas. Algo similar ocurre con la subestación eléctrica de los Ferrocarriles Vascos situada en Txiki-Erdi, que en el pie de foto de una fotografía del año 1929 y que se encuentra en la estación de Amara, la sitúa en Lasarte.

Son, pues, reminiscencias de la época en que nuestro pueblo dependía jurídicamente de diversos municipios, felizmente y desde hace veintidós años ya superado, pero que en el caso del de Usurbil aún se encuentra pendiente de solución.

Soy consciente de las dificultades que la anexión de estos terrenos a nuestro municipio conlleva, máxime cuando intervienen intereses económicos, pero creo llegado el momento de afrontar esta anómala situación y conjuntamente con dicho municipio y con el departamento de Ordenación Territorial de la Diputación, alcanzar los acuerdos y pactos correspondientes con vistas a su subsanación, gestión, por otro lado, que desconozco si se ha llevado o se está llevando a cabo por parte de nuestro Ayuntamiento.

Como he indicado anteriormente, deseo sinceramente que la problemática laboral de Michelin se solucione de modo satisfactorio para todas las partes implicadas, y que, en el caso de los límites municipales, podamos conocer hecha realidad esta unidad territorial expuesta al menor tiempo posible.

NAVARMENDARIZ

PAKEA ¿Noizko dugu?

Bigaren urtean aurrera ba-goaz gauza berdiñarekin, baiña nik ez diot aurkitzen aurreneko aldian baiño bate-re itxura oberik, pakea lortzeko daukagunik orain bertan.

Su-eten iraunkorra iragartzean E T Ak egin zuen geldi alditxo polita, orduan etzan ezer egin eta aiek ere azkar aspertu ziran geldirik egoten, berriz ere asi ziran (Barajas aldean lenbizi) an eta emen, sua pizten eta emen bateko bat erre, besteko bildean, bi goardi zibil kokotetik tirata illak izan bear dute, ala ekarri du be-
intzat prentsak.

Su-pesta oiekin berriz lendik asko bigundu gabe zeuden biotzak gogortzen, eta jagur gure pake bideak!. Geroztik egin dan guztia txarkeria beste gauzik ez da izan.

Egia da bai, Eusko Jaurlaritzatik entzun dirala zerbait egin-asmoak, baiña gure Ibarretxe jauna, prozesatutajarraitzen du etsaien aldetik eta bestetik bere alderdiak ere, berotasun aundirik agertzen ez, naikoa egiten du bere suari itzali gabe eutsitzea-kin, an eta emen itzegiñaz batekin eta bestearekin itzarmenak egiñaz, gizon koskor gogorrek ateratzen ari dirá Azkarraga eta biak baiña, oietaz gaiñera emakumeren bat edo beste, laguntzaille gutxi agertzen ari zaiola dirudi, bere gobernutik eta beste aparatoengatik.

¿Noiztik da ain balio gutxiko gauza pakea? ¿Ala iñori ezer barkatu gabe eta bekaizkerizko biziera lortzea oientzat pakea? Baliteke ala izatea, baiña guretzat ez, guk ikasi genduen pakea ez da ori, 'Kristoren Pakea' gan-

dik -esate baterako-, oso-oso urruti gelditzen da ori. ¡Nun da 'barkatu gure zorrak, guk ere gure zordunai barkatzen diegun ez-kero'!. Eta ¿eskuak garbitzen ote dituzte, Pilatos ospetsuak beze-la?.

Egun auetan etzuten da ETA rekin bezela, 'Batasuna' rekin itzegindako zenbait gizon 'importanteak' ere Ibarretxeren testigantzako deituko ote dituzten auzitegira, eta arritu egin nintzan lenbizi irakurtzean, Zapatero eta Aznar bieri deitzeakin baiña geroztik sail aundiagoa ere irakurri dut eta, sua dan tokitik irteten duela keak eta egia izango dala ditekkelakoan gelditu naiz, zerbaiten otsak lendik izanak diralata....

RESUMEN

Vamos para dos años que estamos clamando, por el cielo y la tierra sin cesar nuestra ansiada paz, que deseamos la inmensa mayoría de la gente de esta tierra vasca, sobre todo la gente mayor.

El señor Ibarretxe inició la ronda de consultas con los partidos políticos a lo que todos le respondieron afirmativamente, menos el PP que, por lo visto, andan bien así.

Bien es verdad que hay un núcleo soterrado que se llama ETA, que aparece de vez en cuando, para fastidiarnos con sus atentados, -los más frecuentes contra la propiedad-, bien sea móvil o inmóvil-, e incluso con trampas para quien tiene la obligación de seguir sus huellas, causándoles heridas y pueden causar incluso la muerte.

Y lo que es mayor disparate a nuestro parecer, procesan al lendakari señor Ibarretxe por llamar a la consulta, unas personas que circulaban libremente en la calle, y aún sigue procesado.

Por otra parte, los de E.T.A. han vuelto a hacer una de las suyas en Francia, matando a dos guardias civiles españoles por tiros en la nuca. Adiós para un rato a nuestras esperanzas de vivir en paz.

¡Ongi etorri Ainoatxo!

I
Lendabiziko aitona egin
Nintzanetikan gutxira
Bertso batzuek bialdu nizkon
Berajaio zan tokira.
Orain birlobajaio da eta
Banoa lengo arira
Milla zorion Ainoa maite
¡Atoz gure familira!.

II
Zu izan zera Xabier eta
Larraitzen leñen emaitza
Bikote onek beste geiago
Oraindikan eman bitza.
Sasoi ortako gazteentzako
Ez da ain arazo gaitza
Era orretan ordaidurikan
Legoke zuen bizitza.

III
Gaurko egunez ikusitzen da
Oitura izugarria
Bat bakarrakin glditutzeko
Asitako lan aldia.
Gurasoentzat izan liteke
Erosotsun aundia
Baña ortikan gaitzea goaz
Urte gutxitan erdia.

IV
Leñen billoba jaio zanean
Poztu nintzan izugerrri
Urte batzuek jun eta gero
Orra birioba etorri.
Aita ta aman zorion eta
Aiton-amonen pozgarri
Neroni ere ain zoriontsu
¡Aspaldin ez nintzan jarri!.

V
Amaren bular gozoa duzu
Jaio ezkeron nai aiña
Mantenu ori berdin liteke
Baiña obetu eziña
Erantzun egin bear zuk ere
Orain gurasok egiña
Saiatu zaite gero izaten
Kristau zintzo eta fiña.

VI
Ainoa izen ederrarekin
Gaur bataiatu zaituzte
Au orren gauza utsa danikan
Arren etzazula uste.
Orain aurtxoa zeraden arren
Laister zera dama gazte
Mundua-mundu dan arte aita
Ta aman poz izan zaite!.

BIZKER ROTULACIÓN



Fachadas
Escaparates
Vehículos
Interiorismo
Ferias
Eventos...



Geltoki, 9 - Tel.: 943 362 061 - LASARTE-ORIA



!! NOVEDAD!!
Venta de Banderas
Tu foto en tazas, delantales, fundas de móviles...

ENTRA EN:
www.copisteriakalkos.com
www.worldflags.es - www.aterpea.com

Pintore, 7 (bajo el topo) - Tel.: 943 37 64 24 - Lasarte-Oria

Ideia zoroa ala bikaina?
¿Locura o genialidad?



Gauzatu zure ametsak. Gaztempresa zurekin dago

Ideia bikain asko gauzatu izan dira, norbaitek erokeria txiki batean sinetsi zuelako. Gaztempresa Fundazioa Euskadiko Kutxaren gizarte-ekimena da, beren enpresa sortu nahi duten | **Gazte Ekintzaileak** | laguntzea helburu duena.

Persigue tus sueños. Gaztempresa está contigo

Muchas ideas geniales han sido posibles porque alguien confió en una pequeña locura. La Fundación Gaztempresa es una iniciativa social de Caja Laboral que apoya a los jóvenes | **Espíritus Emprendedores** | que quieren crear su propia empresa.

www.gaztempresa.com



GAZTEMPRESA
FUNDAZIOA • FUNDACIÓN

Euskadiko Kutxaren Gizarte Proiektua
Proyecto Social Caja Laboral



MONDRAGON
CORPORACIÓN COOPERATIVA



FONDO SOCIAL EUROPEO



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
JUSTITZIA, LAN ETA GIZARTE
SEGURANTZA SAIA
DEPARTAMENTO DE JUSTICIA,
EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL



CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA